

中国机械进出口



13404706-001 1/1 ⑤

阿根廷 h EDC



0088

公 证 书

中华人民共和国北京市长安公证处

目 錄

第一章	總則	1
第二章	經營宗旨及範圍	3
第三章	股份、註冊資本和股份轉讓	3
第四章	股份增減和回購	6
第五章	購買公司股份的財務資助	10
第六章	股票和股東名冊	11
第七章	股東的權利和義務	18
第八章	股東大會	22
第九章	類別股東表決的特別程序	33
第十章	董事會	36
第一節	董事	36
第二節	董事會	37
第十一章	公司董事會秘書	45
第十二章	公司總經理、經營管理機構	47
第十三章	監事會	49
第十四章	公司董事、監事、總經理和其他高級管理人員的 資格和義務	51
第十五章	財務和會計制度	59
第十六章	利潤分配	60
第十七章	會計師事務所的聘任	62
第十八章	通知	65
第十九章	公司的合併與分立	67
第二十章	公司解散和清算	68
第二十一章	公司章程的修訂程序	70
第二十二章	爭議的解決	71
第二十三章	附則	72

中國機械設備工程股份有限公司章程

第一章 總則

第一條

中國機械設備工程股份有限公司（以下簡稱「公司」）系依照《中華人民共和國公司法》（以下簡稱「《公司法》」）、《中華人民共和國證券法》、《國務院關於股份有限公司境外募集股份及上市的特別規定》（以下簡稱「《特別規定》」）、《到境外上市公司章程必備條款》（以下簡稱「《必備條款》」）以及中國其他有關法律、行政法規成立的股份有限公司。

公司經國務院國資委批准，由中國機械設備進出口總公司重組改制設立；於2011年1月18日在中華人民共和國國家工商行政管理總局登記，取得《企業法人營業執照》（註冊號為：100000000000715）。

公司的發起人為：中國機械工業集團有限公司（以下簡稱「國機集團」）、中國聯合工程公司（以下簡稱「中國聯合」）。

第二條

公司註冊中文名稱：中國機械設備工程股份有限公司（簡稱「中國機械工程」）

公司英文名稱：China Machinery Engineering Corporation（簡稱「CMEC」）

第三條

公司住所：北京市西城區廣安門外大街178號

郵政編碼：100055

電話：86-10-63451188

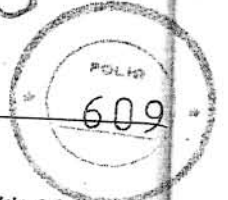
傳真：86-10-63261865

第四條

公司的法定代表人是公司董事長。

第五條

公司為永久存續的股份有限公司。



第六條

本中國機械設備工程股份有限公司章程（以下簡稱「本章程」）由公司股東大會的特別決議通過，經國家有關部門批准後，於公司境外上市外資股在香港聯合交易所有限公司（以下簡稱「香港聯交所」）掛牌交易之日起生效，以取代原來在工商管理機關備案之公司章程。

自本章程生效之日起，本章程即成為規範公司的組織與行為、公司與股東、股東與股東之間權利義務關係的具有法律約束力的文件。

在不違反本章程規定的前提下，依據本章程，股東可以起訴公司、其他股東，股東可以起訴公司董事、監事、總經理和其他高級管理人員（包括副總經理、財務總監、總工程師、董事會秘書、總經理助理、總法律顧問及公司董事會根據需要而聘請的其他高級管理人員，下同）。公司可以起訴股東、董事、監事、總經理和其他高級管理人員。

前款所稱起訴，包括向法院提起訴訟或者向仲裁機構申請仲裁。

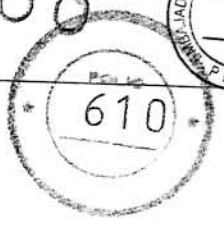
第七條

本章程對公司及其股東、董事、監事、總經理和其他高級管理人員均有約束力；前述人員均可以依據本章程提出與公司事宜有關的權利主張。

第八條

公司可以向其他企業投資，但是，除法律另有規定外，不得成為對所投資企業的債務承擔連帶責任的出資人。

0088



第二章 經營宗旨及範圍

爭「本章
部門批
限公司
取代原

第九條

公司的經營宗旨是：立足國際市場，堅持務實創新，持續提高競爭力，成為中國一流、國際先進、以人為本的學習型跨國經營企業。通過公司的經營活動，服務於中國的現代化建設，提高人類社會的現代化水平。

織與行
具有法

第十條

公司的經營範圍以公司登記機關核准的經營範圍為準。

公司的經營範圍包括：

主營：許可經營項目：向境外派遣各類勞務人員。一般經營項目：進出口業務；承包境外工程、招標代理業務；主辦境內對外經濟技術展覽會；外貿諮詢和廣告、商品展覽；與以上業務有關的技術諮詢、技術服務；機械設備、電氣設備、電子產品、儀器儀表、包裝材料、建築材料的銷售。

可以起
、總經
、總工
司董事
司可以

前款所指經營範圍以公司登記機關的審核為準。

申請

公司可以根據國內外市場變化、業務發展和自身能力，調整經營範圍，並按規定辦理有關工商登記變更手續。

高級
出與

第三章 股份、註冊資本和股份轉讓

，不

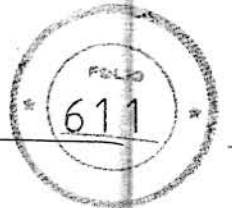
第十一條

公司在任何時候均設置普通股；公司根據需要，經國務院授權的公司審批部門批准，可以設置其他種類的股份。

第十二條

公司發行的股票，均為有面值股票，每股面值人民幣一元。

前款所稱人民幣，是指中華人民共和國的法定貨幣。



第十三條 經國務院證券主管機構批准，公司向境內投資人和境外投資人發行股票。

前款所稱境外投資人是指認購公司發行股份的外國和香港、澳門、台灣地區的投資人；境內投資人是指認購公司發行股份的，除前述地區以外的中華人民共和國境內的投資人。

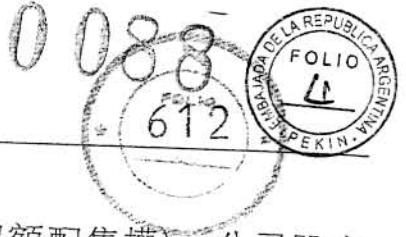
第十四條 公司向境內投資人發行的以人民幣認購的股份，稱為內資股。公司向境外投資人發行的以外幣認購的股份，稱為外資股。外資股在境外上市的，稱為境外上市外資股。內資股股東和外資股股東同是普通股股東，享有同等權利，承擔同等義務。

前款所稱外幣是指國家外匯主管部門認可的，可以用來向公司繳付股款的人民幣以外的其他國家或地區的法定貨幣。

第十五條 公司發行的在香港上市的外資股，簡稱為H股。H股指獲香港聯交所批准上市，以人民幣標明股票面值，以港幣認購和進行交易的股票。

第十六條 經國務院授權的審批部門批准，公司成立時向發起人發行普通股330,000萬股，均由公司發起人認購和持有。

第十七條 公司成立後，經國務院證券主管機構批准，公司發行境外上市外資股82,570萬股（含超額配售10,770萬股），公司國有股東根據《減持國有股籌集社會保障資金管理暫行辦法》和國務院有關規定在發行境外上市外資股的同時將所持8,257萬股國有股劃轉給全國社會保險基金理事會（「社保基金理事會」）持有。



人和境
國和香
構公司
內的投

在上述發行完成後(包括全額行使超額配售權),公司股本結構為:國機集團持有318,525.57萬股,約佔77.21%;中國聯合持有3,217.43萬股,約佔0.78%;社保基金理事會持有8,257萬股,約佔2.0%,境外上市外資股股東持有82,570萬股,約佔20.01%。

第十八條 經國務院證券主管機構批准的公司發行境外上市外資股和內資股的計劃,公司董事會可以作出分別發行的實施安排。

為內資
為為外
內資
承

公司依照前款規定分別發行境外上市外資股和內資股的計劃,可以自國務院證券主管機構批准之日起15個月內分別實施。

第十九條 公司在發行計劃確定的股份總數內,分別發行境外上市外資股和內資股的,應當分別一次募足;有特殊情況不能一次募足的,經國務院證券主管機構批准,也可以分次發行。

來向
幣。

第二十條 公司成立時註冊資本為人民幣330,000萬元。公司上市後,註冊資本為人民幣412,570萬元。

第二十一條 除法律、行政法規另有規定外,公司股份可以依法自由轉讓,並不附帶任何留置權。

發行

境外
司國
法》
所持
保基

- (二) 股份購買人與公司的每名股東、董事、監事、總經理及其他高級管理人員同意，而代表公司本身及每名董事、監事、總經理及其他高級管理人員行事的公司亦與每名股東同意，將因公司章程而產生之一切爭議及索賠，或因《公司法》及其他中國有關法律、行政法所規定的權利和義務發生的、與公司事務有關的爭議或權利主張，須根據公司章程的規定提交仲裁解決，及任何提交的仲裁均須視為授權仲裁庭進行公開聆訊及公佈其裁決，該仲裁是終局裁決。
- (三) 股份購買人與公司及其每名股東同意，公司的股份可由其持有人自由轉讓。
- (四) 股份購買人授權公司代其與每名董事、總經理與其他高級管理人員訂立合約，由該等董事、總經理及其他高級管理人員承諾遵守及履行公司章程規定的其對股東應盡之責任。

公司須指示及促使其股票過戶登記處，拒絕以任何個別持有人的姓名登記其股份的認購、購買或轉讓，除非及直至該個別持有人向該股票過戶登記處提交有關該等股份的簽妥表格，而表格須包括上述聲明。

第三十六條

公司股票可按有關法律、行政法規和公司章程的規定轉讓、贈與、繼承和質押。股票的轉讓和轉移，須到公司委託的股票登記機構辦理登記。

第三十七條

股票由董事長簽署。公司股票上市的證券交易所要求公司其他高級管理人員簽署的，還應當由其他有關高級管理人員簽署。股票經加蓋公司印章或者以印刷形式加蓋印章後生效。在股票上加蓋公司印章或以印刷形式加蓋印章，應當有董事會的授權。公司董事長或者其他有關高級管理人員在股票上的簽字也可以採取印刷形式。

0088

614



第三十八條

公司應當設立股東名冊，登記以下事項：

- (一) 各股東的姓名(名稱)、地址(住所)、職業或性質；
- (二) 各股東所持股份的類別及其數量；
- (三) 各股東所持股份已付或者應付的款項；
- (四) 各股東所持股份的編號；
- (五) 各股東登記為股東的日期；
- (六) 各股東終止為股東的日期。

股東名冊為證明股東持有公司股份的充分證據；但是有相反證據的除外。

在遵守公司章程及其他適用規定的前提下，公司股份一經轉讓，股份承讓人的姓名(名稱)將作為該等股份的持有人，列入股東名冊內。

所有境外上市外資股的行為或轉讓將登記在根據公司章程第三十九條規定存放於上市地的境外上市外資股股東名冊。

當兩位或以上的人登記為任何股份之聯名股東，他們應被視為有關股份的共同持有人，但必須受以下條款限制：

- (一) 公司不必為超過4名人士登記為任何股份的聯名股東；
- (二) 任何股份的所有聯名股東須共同地及個別地承擔支付有關股份所應付的所有金額的責任；
- (三) 如聯名股東其中之一死亡，只有聯名股東中的其他尚存人士應被公司視為對有關股份享有所有權的人，但董事會有權就有關股東名冊資料的更改而要求提供其認為恰當之有關股東的死亡證明文件；及

、總經
身及每
行事的
生之一
有關法
公司事
的規定
受權仲
裁局裁

均股份

且與其
經理及
註定的

別持
直至
的簽

定轉
司委

公司
理人
章後
，應
理人



(六) 公司根據本條規定補發新股票時，應當立即註銷原股票，並將此註銷和補發事項登記在股東名冊上。

(七) 公司為註銷原股票和補發新股票的全部費用，均由申請人負擔。在申請人未提供合理的擔保之前，公司有權拒絕採取任何行動。

第四十六條

公司根據本章程的規定補發新股票後，獲得前述新股票的善意購買者或者其後登記為該股份的所有者的股東（如屬善意購買者），其姓名（名稱）均不得從股東名冊中刪除。

第四十七條

公司對於任何由於註銷原股票或者補發新股票而受到損害的人均無賠償義務，除非該當事人能證明公司有欺詐行為。

第七章 股東的權利和義務

第四十八條

公司股東為依法持有公司股份並且其姓名（名稱）登記在股東名冊上的人。

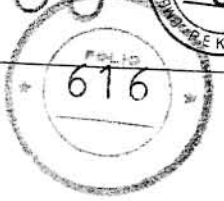
股東按其持有股份的種類和份額享有權利，承擔義務；持有同一種類股份的股東，享有同等權利，承擔同種義務。

公司各類別股東在以股利或其他形式所作的任何分派中享有同等權利。

法人作為公司股東時，應由法定代表人或法定代表人的代理人代表其行使權利。

公司不得只因任何直接或間接擁有權益的人士並未向公司披露其權益而行使任何權力以凍結或以其他方式損害其所持任何股份附有的權利。

0088



注銷原
上。
，均由
前，公
票的
(如屬
除。
可損害
行為。
已在股
券；持
券。
中享
的代
公司
其所

第四十九條

公司普通股股東享有下列權利：

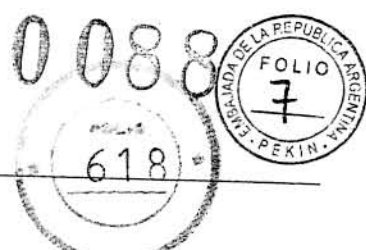
- (一) 依照其所持有的股份份額領取股利和其他形式的利益分配；
- (二) 依法請求、召集、主持、參加或者委派股東代理人參加股東會議，並按持股份額行使表決權；
- (三) 對公司的業務經營活動進行監督管理，提出建議或者質詢；
- (四) 依照法律、行政法規及本章程的規定轉讓、贈予或質押其所持有的股份；
- (五) 依照本章程的規定獲得有關信息，包括：
 - 1、 在繳付成本費用後得到本章程；
 - 2、 在繳付了合理費用後有權查閱和複印：
 - (1) 所有各部份股東的名冊；
 - (2) 公司董事、監事、總經理和其他高級管理人員的個人資料，包括：
 - (a) 現在及以前的姓名、別名；
 - (b) 主要地址（住所）；
 - (c) 國籍；
 - (d) 專職及其他全部兼職的職業、職務；
 - (e) 身份證明文件及其號碼。
 - (3) 公司已發行股本狀況；

第八章 股東大會

第五十三條 股東大會是公司的權力機構，依法行使職權。

第五十四條 股東大會行使下列職權：

- (一) 決定公司的經營方針和投資計劃；
- (二) 選舉和更換董事，決定有關董事的報酬事項；
- (三) 選舉和更換非由職工代表擔任的監事，決定有關監事的報酬事項；
- (四) 審議、批准董事會的報告；
- (五) 審議、批准監事會的報告；
- (六) 審議、批准公司的年度財務預算方案和決算方案；
- (七) 審議、批准公司的利潤分配方案和彌補虧損方案；
- (八) 對公司增加或減少註冊資本作出決議；
- (九) 對公司發行債券、發行任何種類股票、認股證和其他類似證券作出決議；
- (十) 對公司合併、分立、解散、清算或者變更公司形式等事項作出決議；
- (十一) 修改本章程；
- (十二) 審議代表公司有表決權的股份百分之三以上（含百分之三）的股東的提案；
- (十三) 決定聘用、續聘或解聘會計師事務所；
- (十四) 對第五十五條規定的擔保事項作出決議；



(十五) 審議公司在一年內購買、出售重大資產超過公司最近一期經審計總資產30%的事項；

(十六) 審議股權激勵計劃；

(十七) 法律、行政法規及公司章程規定由股東大會決定的其他事項；

(十八) 公司股票上市地的證券交易所的上市規則所要求的其他事項。

有關監

股東大會可以授權或委託董事會辦理其授權或委託辦理的事項。

第五十五條

公司下列對外擔保行為，須經股東大會審議通過：

案；

(一) 公司及公司控股子公司的對外擔保總額(包括公司對控股子公司擔保在內的公司對外擔保總額與公司控股子公司對外擔保總額之和)，達到或超過最近一期經審計淨資產的50%以後提供的任何擔保；

案；

(二) 公司及公司控股子公司的對外擔保總額(包括公司對控股子公司擔保在內的公司對外擔保總額與公司控股子公司對外擔保總額之和)，達到或超過最近一期經審計總資產的30%以後提供的任何擔保；

並和其

(三) 為資產負債率超過70%的擔保對象提供的擔保；

]形式

(四) 單筆擔保額達到或超過最近一期經審計淨資產10%的擔保；

(含百

(五) 對公司股東、實際控制人及股東、實際控制人的關連方提供的擔保。

(六) 根據中國法律、行政法規及有關規定的要求，須由公司股東大會審議的其他對外擔保事項。

如該股東為認可結算所(或其代理人),該股東可以授權其認為合適的一個或以上人士在任何股東大會或任何類別股東會議上擔任其代表;但是,如果一名以上的人士獲得授權,則授權書應載明每名該等人士經此授權所涉及的股份數目和種類。經此授權的人士可以代表認可結算所(或其代理人)行使權利,如同該人士是公司的個人股東。

第六十七條

任何由公司董事會發給股東用於任命股東代理人的委託書的格式,應當讓股東自由選擇指示股東代理人投贊成票或者反對票,並就會議每項議題所要作出表決的事項分別作出指示。委託書應當註明如果股東不作指示,股東代理人可以按自己的意思表決。

除上述規定外,前述委託書還應載明以下事項:股東代理人所代表的股份數額、股東代理人的姓名;股東代理人是否具有表決權;股東代理人對可能納入股東大會議程的臨時提案是否有表決權;如果有表決權應行使何種表決權的具體指示;簽發日期和有效期限。如果數人為股東代理人的,委託書應註明每名股東代理人所代表的股份數目。

代理人代表股東出席股東大會,應當出示本人身份證明及由委託人簽署或委託人法定代表簽署的委託書,委託書應規定簽發日期。法人股東如果委派其法定代表出席會議,該法人代表應當出示本人身份證明和委派該法人代表的法人的董事會或者其他權力機構的決議經過公證證實的副本或公司許可的其他經核證證實的副本。

第六十八條

表決前委託人已經去世、喪失行為能力、撤回委任、撤回簽署委任的授權或者有關股份已被轉讓的,只要公司在有關會議開始前沒有收到該等事項的書面通知,由股東代理人依委託書所作出的表決仍然有效。

第六十九條

股東大會由董事長召集並擔任會議主席;董事長因故不能出席會議的,應當由副董事長召集會議並擔任會議主席;董事長和副董事長均無法出席會議的,董事會可以指定一名公司董事代為召集會議並且擔任會議主席;未指定會議主席的,出席會議的股東可以選舉一人擔任主席;如果因任何理由,股東無法選舉主席,應當由出席會議的持有最多表決權股份的股東(包括股東代理人)擔任會議主席。

授權其類別股獲得授的股份 (或其

第七十條

股東大會決議分為普通決議和特別決議。

股東大會作出普通決議，應當由出席股東大會的股東（包括股東代理人）所持表決權的過半數通過。

股東大會作出特別決議，應當由出席股東大會的股東（包括股東代理人）所持表決權的2/3以上通過。

出席會議的股東（包括股東代理人），應當就需要投票表決的每一事項明確表示贊成或反對。投棄權票，放棄投票，公司在計算該項表決結果時，均不計入表決結果。

第七十一條

股東（包括股東代理人）在股東大會表決時，以其所代表的有表決權的股份數額行使表決權，每一股份有一票表決權。但是公司持有的本公司股份沒有表決權，且該部份股份不計入出席股東大會表決權的股份總數。

根據適用的法律法規及公司股票上市地交易所的上市規則，若任何股東就任何個別的決議案須放棄表決或被限制只可投贊成票或只可投反對票時，任何違反有關規定或限制的由股東（或其代理人）所作的表決均不計入表決結果。

第七十二條

除非法律、行政法規、有關監管機構或公司股份上市地的交易所的上市規則要求或下列人員在舉手表決以前或者以後要求以投票方式表決，股東大會以舉手方式進行表決：

- (一) 會議主席；
- (二) 至少兩名有表決權的股東或者有表決權的股東的代理人；
- (三) 單獨或者合併計算持有在該會議上有表決權的股份10%以上（含10%）的一個或者若干股東（包括股東代理人）。

委託書成票或分別作代理人

東代理人是呈的臨決權的代理人。

登明及毛書應會議，毛的法副本

撤回在代理

不能席；定一會議果因有最。

會議主席根據舉手表決的結果，宣佈提議通過情況，並將此記載在會議記錄中，作為最終的依據，無須證明該會議通過的決議中支持或者反對的票數或者其比例。

本公司只需在法律、行政法規、有關監管機構或公司股票上市的交易所的上市規則規定的情況下，披露有關表決的票數情況。

以投票方式表決的要求可以由提出者撤回。

第七十三條

如果要求以投票方式表決的事項是選舉會議主席或者中止會議，則應當立即進行投票表決；其他要求以投票方式表決的事項，由主席決定何時舉行投票，會議可以繼續進行，討論其他事項，投票結果仍被視為在該會議上所通過的決議。

第七十四條

在投票表決時，有兩票或者兩票以上表決權的股東（包括股東代理人），不必把所有表決權全部投贊成票或者反對票。

第七十五條

當反對和贊成票相等時，無論是舉手還是投票表決，會議主席有權多投一票。

第七十六條

下列事項由股東大會以普通決議通過：

- (一) 董事會和監事會的工作報告；
- (二) 董事會擬定的利潤分配方案和虧損彌補方案；
- (三) 董事會和監事會成員的任免（職工代表監事除外）及其報酬和支付方法；
- (四) 公司年度預、決算報告，資產負債表、利潤表及其他財務報表；
- (五) 除法律、行政法規規定或者本章程規定應當以特別決議通過以外的其他事項。

第七十七條

下列事項由股東大會以特別決議通過：

- (一) 公司增加或者減少股本，發行任何種類股票、認股證和其他類似證券；

第七

第七

將並
該會議

司股票
表決的

者中止
方式表
繼續進
所通過

：(包括
者反對

，會議

- (二) 公司發行公司債券；
- (三) 公司的分立、合併、解散和清算；
- (四) 變更公司形式；
- (五) 公司在一年內購買、出售重大資產或擔保金額超過公司最近一期經審計總資產30%的事項；
- (六) 本章程的修改；
- (七) 審議並實施股權激勵計劃；
- (八) 法律、行政法規或本章程規定的，以及股東大會以普通決議通過認為會對公司產生重大影響的、需要以特別決議通過的其他事項；
- (九) 公司股票上市地的證券交易所的上市規則所要求的其他需以特別決議通過的事項。

股東大會要求公司全體董事、監事、總經理和高級管理人員出席股東大會的，董事、監事、總經理和其他高級管理人員應當列席股東大會。在股東大會上，除涉及公司商業秘密的不能公開外，出席或列席會議的董事、監事、總經理和其他高級管理人員，應當對股東的質詢作出答覆或說明。

外) 及 第七十八條

會議主席根據表決結果決定股東大會的決議是否通過，其決定為終局決定，並應當在會上宣佈表決結果和載入會議記錄。

及其 第七十九條

股東大會選舉董事、監事的提名方式和程序為：

以特別

- (一) 持有或合併持有公司發行在外有表決權股份總數的3%以上股份的股東可以以書面提案方式向股東大會提出非職工代表擔任的董事候選人及監事候選人，但提名的人數必須符合章程的規定，並且不得多於擬選人數。股東向公司提出的上述提案應當在股東大會召開日前至少14天送達公司。

認股

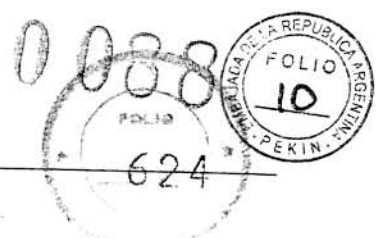
- (二) 董事會、監事會可以在本章程規定的人數範圍內，按照擬選任的人數，提出董事候選人和監事候選人的建議名單，並分別提交董事會和監事會審查。董事會、監事會經審查並通過決議確定董事、監事候選人後，應以書面提案的方式向股東大會提出。
- (三) 有關提名董事，監事候選人的意圖以及被提名人表明願意接受提名的書面通知，以及被提名人情況的有關書面材料，應在股東大會舉行日期不少於7天前發給公司。董事會、監事會應當向股東提供董事、監事候選人的簡歷和基本情況。
- (四) 公司給予有關提名人以及被提名人提交前述通知及文件的期間（該期間於股東大會會議通知發出之日的次日計算）應不少於7天。
- (五) 股東大會對每一個董事、監事候選人逐個進行表決。
- (六) 遇有臨時增補董事、監事的，由董事會、監事會提出，建議股東大會予以選舉或更換。

第八十條

會議主席如果對提交表決的決議結果有任何懷疑，可以對所投票數組織點票；如果會議主席未進行點票，出席會議的股東或者股東代理人對會議主席宣佈結果有異議的，有權在宣佈表決結果後立即要求點票，會議主席應當立即組織點票。

第八十一條

股東大會如果進行點票，點票結果應當記入會議記錄。會議記錄連同出席股東的簽名簿及代理出席的委託書，應當在公司住所保存。



圍內，
候選人
查。董
監事候
。人表
情況的
7天前
董事、
通知及
出之日
表決。
事會提
可以對
席會議
的，有
立即組
錄。會
，應當

第八十二條

股東大會審議公司為公司股東或實際控制人提供擔保事項時，前述股東和實際控制人支配的股東不得參加該事項的表決；該項表決由出席會議的其他股東所持表決權的過半數（不含半數）通過。

第八十三條

股東可以在公司辦公時間免費查閱會議記錄複印件。任何股東向公司索取有關會議記錄的複印件，公司應當在核實股東身份並收到合理費用後7日內把複印件送出。

第九章 類別股東表決的特別程序

第八十四條

持有不同種類股份的股東，為類別股東。

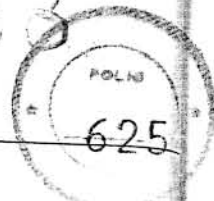
類別股東依據法律、行政法規和本章程的規定，享有權利和承擔義務。

公司擬變更或者廢除類別股東的權利，應當經股東大會以特別決議通過和經受影響的類別股東在按第八十六條至第九十條分別召集的股東會議上通過，方可進行。

第八十五條

下列情形應當視為變更或者廢除某類別股東的權利：

- (一) 增加或者減少該類別股份的數目，或者增加或減少與該類別股份享有同等或者更多的表決權、分配權、其他特權的類別股份的數目；
- (二) 將該類別股份的全部或者部份換作其他類別，或者將另一類別的股份的全部或者部份換作該類別股份或者授予該等轉換權；
- (三) 取消或者減少該類別股份所具有的、取得已產生的股利或者累積股利的權利；
- (四) 減少或者取消該類別股份所具有的優先取得股利或者在公司清算中優先取得財產分配的權利；
- (五) 增加、取消或者減少該類別股份所具有的轉換股份權、選擇權、表決權、轉讓權、優先配售權、取得公司證券的權利；



- (六) 取消或者減少該類別股份所具有的，以特定貨幣收取公司應付款項的權利；
- (七) 設立與該類別股份享有同等或者更多表決權、分配權或者其他特權的新類別；
- (八) 對該類別股份的轉讓或所有權加以限制或者增加該等限制；
- (九) 發行該類別或者另一類別的股份認購權或者轉換股份的權利；
- (十) 增加其他類別股份的權利和特權；
- (十一) 公司改組方案會構成不同類別股東在改組中不按比例地承擔責任；及
- (十二) 修改或者廢除本章所規定的條款。

第八十六條

受影響的類別股東，無論原來在股東大會上是否有表決權，在涉及第八十五條(二)至(八)、(十一)至(十二)項的事項時，在類別股東會上具有表決權，但有利害關係的股東在類別股東會上沒有表決權。

前款所述「有利害關係股東」的含義如下：

- (一) 在公司按本章程第二十七條的規定向全體股東按照相同比例發出購回要約或者在證券交易所通過公開交易方式購回自己股份的情況下，「有利害關係的股東」是指本章程第五十二條所定義的控股股東；
- (二) 在公司按照本章程第二十七條的規定在證券交易所外以協議方式購回自己股份的情況下，「有利害關係的股東」是指與該協議有關的股東；
- (三) 在公司改組方案中，「有利害關係股東」是指以低於本類別其他股東的比例承擔責任的股東或者與該類別中的其他股東擁有不同利益的股東。

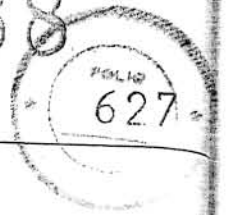
第八十七條

類別股東會的決議，應當經根據第八十六條由出席類別股東會議的有表決權的2/3以上的股權表決通過，方可作出。

0088
626



貨幣收 、分配 增加該 轉換股	第八十八條	公司召開類別股東會議，應當於會議召開45日前發出書面通知，將會議擬審議的事項以及開會日期和地點告知所有該類別股份的在冊股東。擬出席會議的股東，應當於會議召開20日前，將出席會議的書面回覆送達公司。惟任何為考慮更改任何類別股份的權利而舉行的類別股東會議（但不包括續會）所需的法定人數必須是該類別已發行股份至少1/3的持有人。
不按比	第八十九條	擬出席會議的股東所代表的在該會議上有表決權的股份數，達到在該會議上有表決權的該類別股份總數1/2以上的，公司可以召開類別股東會議；達不到的，公司應當在5日內將會議擬審議的事項、開會日期和地點以公告形式再次通知股東，經公告通知，公司可以召開類別股東會議。
有表決 二)項 關係的	第九十條	如採取發送會議通知方式召開類別股東會議，則只須送給有權在該會議上表決的股東。 類別股東會議應當以與股東大會盡可能相同的程序舉行，本章程中有關股東大會舉行政程序的條款適用於類別股東會議。
更按照 公開 的股		除其他類別股份股東外，內資股股東和境外上市外資股股東視為不同類別股東。
交易所 關係		下列情形不適用類別股東表決的特別程序：
低於 該類		(一) 經股東大會以特別決議批准，公司每間隔12個月單獨或者同時發行內資股、境外上市外資股，並且擬發行的內資股、境外上市外資股的數量各自不超過該類已發行在外股份的20%的；
別股 出。		(二) 公司設立時發行內資股、境外上市外資股的計劃，自國務院證券監督管理機構批准之日起15個月內完成的。
		(三) 發起人持有的公司股份經國務院或其授權的審批機構批准轉換為外資股，並在境外證券交易所上市交易的。



第十章 董事會

第一節 董事

- 第九十一條 董事由股東大會選舉或更換，任期3年。董事任期屆滿，可連選連任。
- 董事會可委任董事以填補董事會某臨時空缺或增加董事會名額，該等被委任的任何人士只任職至公司的下屆股東週年大會為止，並於其時有資格連選連任。
- 股東大會在遵守相關法律和行政法規規定的前提下，可以以普通決議的方式將任何任期未屆滿的董事罷免（但依據任何合同可提出的索償要求不受此影響）。
- 有關提名董事候選人的意圖以及候選人表明願意接受提名的書面通知，應當在公司發出有關選舉該董事的股東大會通知後及在股東大會召開不少於7天前發給公司，而前述書面通知的通知期不得少於7天。
- 第九十二條 董事可以在任期屆滿前提出辭職。董事辭職應當向董事會提交書面辭職報告。
- 董事提出辭職或者任期屆滿，其對公司商業秘密保密的義務在其任職結束後仍然有效，直至該秘密成為公開信息。
- 第九十三條 任職尚未屆滿的董事，對因其擅自離職給公司造成的損失，承擔賠償責任。
- 第九十四條 董事連續兩次未能親自出席，也不委託其它董事出席董事會會議，視為不能履行職責，董事會可以建議股東大會予以撤換。
- 第九十五條 公司設獨立董事。除本節另有規定外，對獨立董事適用本章程第十四章有關董事的資格和義務的規定。

第九十六條

董事任期屆滿未及時改選，或者董事在任期內辭職導致董事會成員人數低於法定人數的，在改選出的董事就任前，原董事仍應當按照法律、行政法規和公司章程的規定，履行董事職務。

第二節 董事會

第九十七條

公司設董事會，董事會由9名董事組成，其中包括獨立董事4人。獨立董事可直接向股東大會、國務院證券監督管理機構和其他有關部門報告情況。

增加董事數量應經股東大會以特別決議批准。任何時候獨立董事不得少於4人。

董事會設董事長1名，副董事長1名。董事長和副董事長由全體董事的過半數選舉和罷免，董事長和副董事長任期3年，可以連選連任。

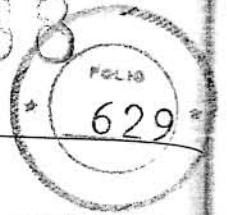
董事無需持有公司股份。

控股股東的董事長、副董事長、執行董事兼任公司董事長、副董事長、執行董事職務的人數不得超過2名。

第九十八條

董事會行使下列職權：

- (一) 召集股東大會會議，提請股東大會通過有關事項，並向股東大會報告工作；
- (二) 執行股東大會的決議；
- (三) 決定公司的經營計劃和投資方案；
- (四) 制訂公司的年度財務預算方案和決算方案；
- (五) 制訂公司的利潤分配方案和彌補虧損方案；
- (六) 制訂公司增加或者減少註冊資本的方案以及發行公司債券或其他證券及上市方案；



- (七) 制訂公司重大收購或出售、回購本公司股票和合併、分立、解散或變更公司形式的方案；
- (八) 決定公司內部管理機構的設置；
- (九) 提名、聘任或者解聘公司總經理、財務總監、董事會秘書並決定其報酬事項，及根據提名委員會或總經理的提名，聘任或者解聘公司副總經理和其他高級管理人員，並決定其報酬等事項；
- (十) 決定公司職工的工資、福利及獎懲方案；
- (十一) 批准公司委派或者更換公司的全資子公司董事、股東代表監事，委派、更換或推薦公司的控股子公司、參股子公司股東代表、董事（候選人）、股東代表監事（候選人）；
- (十二) 制定公司的基本管理制度；
- (十三) 制訂本章程的修改方案；
- (十四) 決定公司境內、外分支機構的設置；
- (十五) 決定公司的全資子公司、控股子公司的合併、分立、重組等事項；
- (十六) 決定董事會專門委員會的設置和任免專門委員會負責人；
- (十七) 向股東大會提出獨立董事候選人和提議撤換獨立董事的議案；
- (十八) 向股東大會提請聘任或續聘或解聘承辦公司審計業務的會計師事務所；
- (十九) 聽取總經理的工作匯報並檢查總經理工作；
- (二十) 管理公司信息披露事項；

票和合

(二十一) 制訂股權激勵方案；

董事
會或總
其他高

(二十二) 董事會對除法律法規以及本章程規定的必須由股東大會決策以外的對外投資（包括對所投資企業的增資和股權轉讓）、融資、風險投資及委託理財、對外擔保等事項行使決策權。

(二十三) 除公司法和公司章程規定由股東大會決議的事項外，決定公司的其他重大事務；

事、股
子公
股東代

(二十四) 決定公司的風險管理體系，包括風險評估、財務控制、內部審計、法律風險控制，並對其實施進行監控；

(二十五) 公司章程或股東大會授予的其它職權；

(二十六) 中國法律法規規定的其他事項。

董事會作出前款決議事項，除第（六）、（七）、（十三）項必須由2/3以上的董事表決同意外，其餘應經全體董事過半數表決同意。

併、分

董事會下設戰略與發展委員會、經營與風險管理委員會、審計委員會、提名委員會、薪酬委員會五個專門委員會，專門委員會的人員組成與議事規則由董事會另行議定。董事會可根據需要設立其他專門委員會。董事會專門委員會是董事會下設的專門工作機構，為董事會重大決策提供建議或諮詢意見。專門委員會不得以董事會名義作出任何決議，但根據董事會特別授權，可就授權事項行使決策權。五個專門委員會的職責如下：

員會負

獨立董

審計業

(一) 戰略與發展委員會的主要職責包括：研究、審訂公司的中長期發展戰略草案並報董事會批准；監督公司戰略規劃和戰略管理的執行情況並向董事會提交評估報告；根據公司經營環境的發展趨勢，研究分析公司發展中的重大議題，並向董事會提交研究報告；董事會授權辦理的其他事務；戰略與發展委員會議事規則規定的其他職責。

- (二) 經營與風險管理委員會的主要職責包括：監督公司年度經營計劃、預算方案的執行；檢查審核公司大投資、經營活動、重大業務的進展情況；審議大經營決策、重大風險、重大事件和重要業務流程的判斷標準或判斷機制，以及重大決策的風險評估報告；建立健全公司風險管理和內部控制體系並確保其有效實施；依據董事會授權審查、批准或者審核總經理提交的投資、融資、對外交易合同等事項；董事會授權辦理的其他事務；經營與風險管理委員會議事規則規定的其他職責。
- (三) 審計委員會的主要職責包括：向董事會提出聘請或者更換會計師事務所等有關中介機構及其報酬的建議；審核公司的財務報告、審議公司的會計政策及其變動並向董事會提出意見；向董事會提出任免公司內部審計機構負責人的建議；督導公司內部審計制度的制定及實施；對企業審計體系的完整性和運行的有效性進行評估和督導；監督、評估和檢查公司風險管理和內部控制體系的完整性和運行效果，並向董事會提交報告與監事會和公司內部、外部審計機構保持良好溝通；審計委員會議事規則規定的其他職責。
- (四) 提名委員會的主要職責包括：提名公司總經理、副總經理、財務總監和特殊人才的引進；對公司高級管理人員、業務部門和職能部門正副職，以及向全資和控股一級子公司委派的董事長、董事、監事以及總經理、副總經理等人員的選擇標準和程序進行研究、審查並向董事會提出建議；提名委員會議事規則規定的其他職責。

監督公司
該公司重
；審議重
業務流程
風險評估
體系並確
佳或者審
同等專
風險管理

聘請或
及酬的建
十政策及
；任免公
部審計
性和運
；檢查公
；效果，
外部審
；規定的

理、副
司高級
及向全
監事以
序進行
會議事

第九十九條

第一百條

(五) 薪酬委員會的主要職責包括：制訂公司高級管理人員和公司業務部門及職能部門正副職的薪酬、考核與獎懲方案；制訂向全資和控股一級子公司委派的董事長、董事、監事以及總經理、副總經理等人員的薪酬、考核與獎懲方案；研究公司職工收入分配政策及方案並提出建議；薪酬委員會議事規則規定的其他職責。

董事會在處置固定資產時，如擬處置固定資產的預期價值，與此項處置建議前4個月內已處置了的固定資產所得到的價值的總和，超過股東大會最近審議的資產負債表所顯示的固定資產價值的33%，則董事會在未經股東大會批准前不得處置或者同意處置該固定資產。

本條所指對固定資產的處置，包括轉讓某些資產權益的行為，但不包括以固定資產提供擔保的行為。

公司處置固定資產進行的交易的有效性，不因違反本條第一款而受影響。

董事會在作出有關市場開發、兼併收購、新領域投資等方面的決策前，對投資額或兼併收購資產額達到公司總資產10%以上的項目，應聘請社會諮詢機構提供專業意見，作為董事會決策的重要依據。

董事長行使下列職權：

- (一) 主持股東大會會議，召集並主持董事會會議；
- (二) 檢查董事會決議的實施情況；
- (三) 組織制定董事會運作的各項制度，協調董事會的運作；



- (四) 提出公司總經理、財務總監的建議名單；
- (五) 聽取公司高級管理人員定期或不定期的工作報告對董事會決議的執行提出指導性意見；
- (六) 在發生不可抗力或重大危急情形，且無法及時召開董事會的緊急情況下，對公司事務行使符合法律規定和公司利益的特別處置權，並在事後向董事會報告；
- (七) 簽署公司的股票、債券及其他重要文件；
- (八) 代表公司對外簽署有法律約束力的重要文件；
- (九) 負責代表董事會與國有資產主管部門的溝通；
- (十) 法律法規、本章程或董事會決議授予的其他職權。

董事長不能履行職權時，可以由董事長指定副董事長代其職權；副董事長不能履行職務或者不履行職務的，由半數以上董事共同推舉一名董事履行職務。

董事會可以根據需要授權董事長在董事會閉會期間行使董事會的部份職權。

第一百零一條

董事會每年應當至少召開四次定期會議，每次定期會議應於14日前通知全體董事和監事。董事會由董事長召集。

有下列事項時，董事長應自接到提議後10日內召開臨時董事會會議：

- (一) 代表1/10以上表決權的股東提議；
- (二) 1/3以上的董事聯名提議；

- (三) 董事長認為必要時；
- (四) 兩名以上獨立董事提議時；
- (五) 監事會提議時；
- (六) 總經理提議時。

作報告

及時召開
合法律規
董事會報

第一百零二條

董事會及臨時董事會會議召開的通知時限及方式為：

召開董事會定期會議應當於會議召開14日前，臨時會議應當於會議召開5日前通知全體董事、監事及總經理。董事會辦公室負責，將蓋有董事會辦公室印章的書面會議通知，通過直接送達、傳真、電子郵件或者其他方式，提交全體董事、監事以及總經理。非直接送達的，應當通過電話進行確認並做相應記錄。

戲權。

情況緊急，需要盡快召開董事會臨時會議的，可以隨時通過電話或者其他口頭方式發出會議通知，但召集人應當在會議上作出說明。

長代行
），由半

第一百零三條

董事如已出席會議，並且未在到會前或到會時提出未收到會議通知的異議，應視作已向其發出會議通知。

行使董

董事會定期會議或臨時會議可採用電話會議形式或借助其他通訊設備舉行，只要與會董事能聽清其他董事講話，並進行交流，所有與會董事應被視作已親自出席會議。

期會議
召集。

第一百零四條

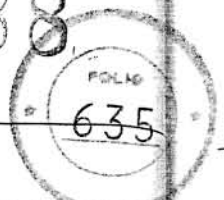
董事會會議應當由過半數的董事出席方可舉行。

臨時董

每名董事有一票表決權。董事會作出決議，除法律、行政法規和本章程另有規定外，必須經全體董事的過半數通過。

當反對票和贊成票相等時，董事長有權多投一票。

董事不得就批准本身或其任何聯繫人佔有其中利益（且據其所知（連同任何與該董事有關連人士的利益一併計算）是重大利益）的合約或安排或其它建議的任何決議案進行表決（也不得計入有關會議的法定人數），即使董事宣稱要表決，亦不計算其所投票數，但法律、行政法規、有關監管條例或規則另有規定的除外。



第一百零五條 董事會會議，應當由董事本人出席。董事因故不能出席，可以書面委託其他董事代為出席董事會，但應在委託書中載明授權範圍。

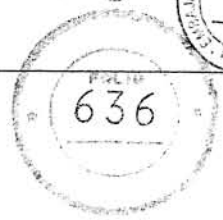
代為出席會議的董事應當在授權範圍內行使董事的權利。董事未出席某次董事會會議，亦未委託代表出席的，應當視作已放棄在該次會議上的投票權。

第一百零六條 凡須經公司董事會決策的重大事項，必須按公司章程規定的時間事先通知所有董事，並同時提供足夠的資料，嚴格按照規定的程序進行。董事可要求補充提供資料。1/4以上的董事或兩名以上獨立董事認為資料材料不充分或其他事由導致其無法對有關事項作出判斷時，可聯名提出緩開董事會或緩議董事會所議的部份事項，董事會應予採納。

董事會作出關於公司關連交易的決議時，必須由獨立董事簽字後方能生效。

第一百零七條 董事會可接納書面議案以代替召開董事會會議，但該議案的草案須以直接送達、郵遞、電報、傳真、電子郵件送交每一位董事。如果董事會已將議案派發給全體董事，並且簽字同意該議案的董事已達到作出決定所需的法定人數，且同意該議案的簽字文件已採用上述方式送交董事會秘書，則該議案成為董事會決議。

第一百零八條 董事會應當對會議所議事項的決定作成會議記錄。每次董事會議的會議記錄應盡快提供給全體董事審閱，希望對記錄作出修訂補充的董事應在收到會議記錄後一周內將修改意見書面報告董事長。會議記錄定稿後，出席會議的董事和記錄員應當在會議記錄上簽名。董事會議記錄在公司位於中國的住所保存，並將完整副本盡快發給每一董事。董事應當對董事會的決議承擔責任。董事會的決議違反法律、行政法規或者公司章程，致使公司遭受嚴重損失的，參與決議的董事對公司負賠償責任；但經證明在表決時曾表明異議並記載於會議記錄的，該董事可以免除責任。



第十一章 公司董事會秘書

能出席
委託書中

第一百零九條

公司設董事會秘書1名。董事會秘書為公司的高級管理人員。

內權利。
內，應當

第一百一十條

公司董事會秘書應當是具有必備的專業知識和經驗的自然人，由董事長提名、董事會聘任或解聘。其主要職責是：

章程規定
斗，嚴格
1/4以上
其他專
緩開董
內。

(一) 保證公司有完整的組織文件和記錄；保存、管理股東的資料；協助董事處理董事會的日常工作，持續向董事提供、提醒並確保其了解境內外監管機構有關公司運作的法規、政策及要求，協助董事及總經理在行使職權時切實履行境內外法律、法規、公司章程及其他有關規定；

立董事

(二) 組織籌備董事會會議和股東大會，準備會議材料，安排有關會務，負責會議記錄，保障記錄的準確性，作好並保管會議文件和記錄，主動掌握有關決議的執行情況。對實施中的重要問題，應向董事會報告並提出建議；

該議案
件送交
，並且
人數，
事會秘

(三) 確保公司董事會決策的重大事項嚴格按規定的程序進行。根據董事會的要求，參加組織董事會決策事項的諮詢、分析，提出相應的意見和建議。受委託承辦董事會及其有關委員會的日常工作；

每次董
望對記
將修改
的董事
公司位
事。董
韋反法
失的，
決時曾
。

(四) 作為公司與證券監管部門的聯絡人，負責組織準備和及時遞交監管部門所要求的文件，負責接受監管部門下達的有關任務並組織完成；

(五) 負責協調和組織公司信息披露事宜，建立健全有關信息披露的制度，參加公司所有涉及信息披露的有關會議，及時知曉公司重大經營決策及有關信息資料；

- (六) 負責司股價敏感資料的保密工作，並制定行之有效的保密制度和措施。對於各種原因引起公司股價敏感資料外洩，要採取必要的補救措施，及時加以解釋和澄清，並通告公司股票上市地的證券交易所及中國證監會；
- (七) 負責協調組織市場推介，協調來訪接待，處理與投資者關係，保持與投資者、中介機構及新聞媒體的聯繫，負責協調解答社會公眾的提問，確保投資人及時得到公司披露的資料。組織籌備公司境內外推介宣傳活動，對市場推介和重要來訪等活動形成總結報告，並組織向中國證監會報告有關事宜；
- (八) 負責管理和保存公司股東名冊資料、董事名冊、大股東的持股數量和董事股份的記錄資料，以及公司發行在外的債券權益人名單。可以保管公司印章，並建立健全公司印章的管理辦法；
- (九) 保證公司的股東名冊妥善設立，保證有權得到公司有關記錄和文件的人及時得到有關記錄和文件；
- (十) 協助董事及總經理在行使職權時切實履行境內外法律、法規、公司章程及其他有關規定。在知悉公司作出或可能作出違反有關規定的決議時，有義務及時提醒，並有權如實向中國證監會及其他監管機構反映情況；
- (十一) 協調向公司監事會及其他審核機構履行監督職能提供必要的信息資料，協助做好對有關公司財務主管、公司董事和總經理履行誠信責任的調查；
- (十二) 負責制定董事會經費預算方案；
- (十三) 履行董事會授予的其他職權以及公司股票上市地的監管機構要求具有的其他職權。

第一百一十一條 公司董事或者其他高級管理人員可以兼任公司董事會秘書。公司聘請的會計師事務所的會計師以及控股股東的管理人員不得兼任公司董事會秘書。

當公司董事會秘書由董事兼任時，如某一行為應當由董事及公司董事會秘書分別作出，則該兼任董事及公司董事會秘書的人不得以雙重身份作出。

第十二章 公司總經理、經營管理機構

第一百一十二條 公司設總經理1人，由董事會聘任或解聘，設副總經理若干人，由董事會提名委員會或總經理提名，由董事會聘任或解聘。執行董事可以兼任總經理、副總經理或其他高級管理人員。

第一百一十三條 公司總經理對董事會負責，行使下列職權：

- (一) 主持公司的生產經營管理工作，並向董事會報告工作；
- (二) 組織實施董事會決議、公司年度經營計劃和投資方案；
- (三) 擬訂公司年度財務預算方案、決算方案，並向董事會提出建議；
- (四) 擬訂公司全資子公司及控股子公司的合併、分立、重組方案；
- (五) 擬訂公司的基本管理制度和內部管理機構設置方案；
- (六) 擬訂公司境內、外分支機構設置方案；
- (七) 制定公司具體規章；
- (八) 提請董事會聘任或者解聘公司副總經理和其他高級管理人員；
- (九) 聘任或者解聘除應由董事會聘任或者解聘以外的負責管理人員；



(十) 擬定公司職工的工資、福利、獎懲方案，決定公司職工的聘用和解聘；

(十一) 發生緊急情況時，提議召開董事會臨時會議；

(十二) 決定公司全資子公司及控股子公司設置分支機構的方案；

(十三) 在董事會授權的範圍內，決定公司的投資、融資、合同、交易等事項；

(十四) 本章程和董事會授予的其他職權。

副總經理協助總經理工作，並可根據總經理的委託行使總經理的部份職權。

第一百一十四條 公司總經理列席董事會會議；非董事總經理在董事會會議上沒有表決權。

第一百一十五條 公司總經理在行使職權時，應當根據法律、行政法規和本章程的規定，履行誠信和勤勉的義務。公司總經理不得利用職權收受賄賂或者其他非法收入，不得侵佔公司的財產。

第一百一十六條 公司設財務總監1人，由董事會聘任或解聘。財務總監應向董事會和總經理負責，並根據董事會和總經理的指示行使下列職權：

(一) 全面管理公司的財務工作；

(二) 提出公司的會計機構設置方案，對公司財務部門負責人以及全資和控股一級子公司外派財務經理進行提名；

(三) 審核公司業務費用和行政費用的支出；

(四) 編製年度財務預算和決算報告；

(五) 董事會和總經理授予的其他職權。

定公司

第十三章 監事會

第一百一十七條 公司設監事會。根據法律、行政法規及本章程的規定行使監督職能。

第一百一十八條 監事會由3名監事組成，其中一人任監事會主席。監事任期3年，可以連選連任。

融資、

監事會主席的任免，應當經2/3以上（含2/3）監事會成員表決通過。

第一百一十九條 監事會成員由2名股東代表和1名職工代表組成。股東代表監事由股東大會選舉和罷免，職工代表監事由公司職工通過職工代表大會、職工大會或者其他形式民主選舉產生。

行使總

監事會中應有1/2以上的外部監事（指不在公司內部任職的監事，包括股東代表監事，下同），外部監事有權向股東大會獨立報告公司高級管理人員的誠信及勤勉盡責表現。

會會議

第一百二十條 公司董事和高級管理人員不得兼任監事。

規和本
不得利
財產。

第一百二十一條 監事會向股東大會負責，並行使下列職權：

監應向
示行使

（一）對董事、總經理和其他高級管理人員在執行職務時違反法律、行政法規和公司章程的行為進行監督，對違反法律、行政法規、公司章程或者股東大會決議的董事、高級管理人員提出罷免的建議；

（二）當董事、高級管理人員的行為損害公司的利益時，要求其予以糾正；

（三）檢查公司的財務；

部門負
理進行

- (四) 提議召開臨時股東大會，在董事會不履行《公司法》規定的召集和主持股東大會職責時召集和主持股東大會；
- (五) 向股東大會提出提案；
- (六) 提議召開董事會臨時會議；
- (七) 依照《公司法》第一百五十二條的規定，對董事、高級管理人員提起訴訟；
- (八) 法律、行政法規及公司章程規定的其他職權。

監事列席董事會會議。

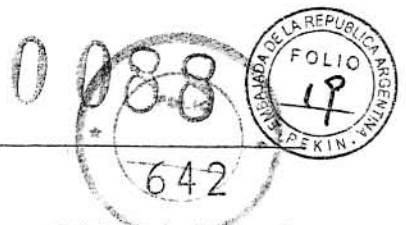
第一百二十二條 監事會每六個月至少召開一次會議，由監事會主席負責召集。監事會主席不能履行職務或者不履行職務的，由半數以上監事共同推舉一名監事召集和主持監事會會議。

監事可以提議召開臨時監事會會議。

召開定期監事會會議和臨時監事會會議，監事會工作人員應當分別提前10日和5日將蓋有監事會印章的書面會議通知，通過直接送達、傳真、電子郵件或者其他方式，提交全體監事。非直接送達的，還應當通過電話進行確認並做相應記錄。

情況緊急，需要盡快召開監事會臨時會議的，可以隨時通過電話或者其他口頭方式發出會議通知，但召集人應當在會議上作出說明。

第一百二十三條 監事會的議事方式為：監事會會議的表決實行一人一票，以記名和書面等方式進行。



《公司法》
主持股

表決程序為：監事的表決意向分為同意、反對和棄權。與會監事應當從上述意向中選擇其一，未做選擇或者同時選擇兩個以上意向的，會議主席應當要求該監事重新選擇，拒不選擇的，視為棄權；中途離開會場不回而未做選擇的，視為棄權。

監事會的決議，應當由2/3以上監事會成員表決通過。

董事、高

監事會應當將所議事項的決定做成會議記錄，出席會議的監事應當在會議記錄上簽名。監事有權要求在記錄上對其在會議上的發言作出某種說明性記載。監事會會議記錄應當在公司住所保存。

負責召
由半數

第一百二十四條 監事會發現公司經營情況異常，可以進行調查；必要時，可以聘請律師和會計師事務所等專業人士協助其工作，為此而支出的合理費用由公司承擔。

第一百二十五條 監事應當依照法律、行政法規及公司章程的規定，忠實履行監督職責。

第十四章 公司董事、監事、總經理和其他高級管理人員的資格和義務

作人員
會議通
，提交
認並做

第一百二十六條 有下列情況之一的，不得擔任公司的董事、監事、總經理或者其他高級管理人員：

- (一) 無民事行為能力或者限制民事行為能力；
- (二) 因貪污、賄賂、侵佔財產、挪用財產或者破壞社會主義市場經濟秩序，被判處刑罰，執行期滿未逾5年，或者因犯罪被剝奪政治權利，執行期滿未逾5年；
- (三) 擔任破產清算的公司、企業的董事或者廠長、經理，對該公司、企業的破產負有個人責任的，自該公司、企業破產清算完結之日起未逾3年；

隨時通
應當在

一票，

- (四) 擔任因違法被吊銷營業執照、責令關閉的公司、企業的法定代表人，並負有個人責任的，自該公司企業被吊銷營業執照之日起未逾3年；
- (五) 個人所負數額較大的債務到期未清償；
- (六) 因觸犯刑法被司法機關立案調查，尚未結案；
- (七) 法律、行政法規規定不能擔任企業領導；
- (八) 非自然人；
- (九) 被有關主管機構裁定違反有關證券法規的規定，且涉及有欺詐或者不誠實的行為，自該裁定之日起未逾5年；
- (十) 公司股票上市地的有關法律法規所指定的情況。

第一

第一百二十七條 公司董事、總經理和其他高級管理人員代表公司的行為對善意第三人的有效性，不因其任職、選舉或者資格上有任何不合規行為而受影響。

第一百二十八條 除法律、行政法規或者公司股票上市的證券交易所的上市規則要求的義務外，公司董事、監事、總經理和其他高級管理人員在行使公司賦予他們的職權時，還應當對每個股東負有下列義務：

- (一) 不得使公司超越其營業執照規定的營業範圍；
- (二) 應當真誠地以公司最大利益為出發點行事；
- (三) 不得以任何形式剝奪公司財產，包括（但不限於）對公司有利的機會；

0038
644

公司、
該公司

(四) 不得剝奪股東的個人權益，包括（但不限於）分配權、表決權，但不包括根據本章程提交股東大會通過的公司改組。

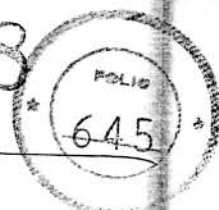
公司董事、監事、總經理和其他高級管理人員都有責任在行使其權利或者履行其義務時，以一個合理的謹慎的人在相似情形下所應表現的謹慎、勤勉和技能為其所應為的行為。

公司可以建立必要的董事、監事和高級管理人員責任保險制度，以降低該等人員正常履行職責可能引致的風險。

第一百二十九條

公司董事、監事、總經理和其他高級管理人員在履行職責時，必須遵守誠信原則，不應當置自己於自身的利益與承擔的義務可能發生衝突的處境。此原則包括（但不限於）履行下列義務：

- (一) 真誠地以公司最大利益為出發點行事；
- (二) 在其職權範圍內行使權力，不得越權；
- (三) 親自行使所賦予他的酌量處理權，不得受他人操縱；非經法律、行政法規允許或者得到股東大會在知情的情況下的同意，不得將其酌量處理權轉給他人行使；
- (四) 對同類別的股東應當平等，對不同類別的股東應當公平；
- (五) 除本章程另有規定或者由股東大會在知情的情況下另有批准外，不得與公司訂立合同、交易或者安排；
- (六) 未經股東大會在知情的情況下同意，不得以任何形式利用公司財產為自己謀取利益；
- (七) 不得利用職權收受賄賂或者其他非法收入，不得以任何形式侵佔公司的財產，包括（但不限於）對公司有利的機會；



- (八) 未經股東大會在知情的情況下同意，不得接受與公司交易有關的佣金；
- (九) 遵守本章程，忠實履行職責，維護公司利益，不得利用其在公司的地位和職權為自己謀取私利；
- (十) 未經股東大會在知情的情況下同意，不得以任何形式與公司競爭；
- (十一) 不得挪用公司資金，不得將公司資產或者資金以其個人名義或者以其他名義開立賬戶存儲；不得違反本章程的規定，未經股東大會或董事會同意，將公司資金借貸給他人或者以公司財產為公司的股東或者其他個人提供擔保；
- (十二) 未經股東大會在知情的情況下同意，不得洩露其在任職期間所獲得的涉及本公司的機密信息；除非以公司利益為目的，亦不得利用該信息；但是，在下列情況下，可以向法院或者其他政府主管機構披露該信息：
- 1、 法律有規定；
 - 2、 公眾利益有要求；
 - 3、 該董事、監事、總經理和其他高級管理人員本身的利益有要求。

第一

第一

第一

本條所述人員違反本條規定所得的收入，應當歸公司所有；給公司造成損失的，應當承擔賠償責任。

第一百三十條

公司董事、監事、總經理和其他高級管理人員，不得指使下列人員或者機構（「相關人」）作出董事、監事、總經理和其他高級管理人員不能做的事：

- (一) 公司董事、監事、總經理和其他高級管理人員的配偶或者未成年子女；

接受與公
益，不得
；
以任何形
資金以其
不得違反
意，將公
的股東或

- (二) 公司董事、監事、總經理和其他高級管理人員或者本條(一)項所述人員的信託人；
- (三) 公司董事、監事、總經理和其他高級管理人員或者本條(一)、(二)項所述人員的合夥人；
- (四) 由公司董事、監事、總經理和其他高級管理人員在事實上單獨控制的公司，或者與本條(一)、(二)、(三)項所提及的人員或者公司其他董事、監事、總經理和其他高級管理人員在事實上共同控制的公司；及
- (五) 本條(四)項所指被控制的公司的董事、監事、總經理和其他高級管理人員。

其露其在
除非以
，在下
後構披露

第一百三十一條 公司董事、監事、總經理和其他高級管理人員所負的誠信義務不一定因其任期結束而終止，其對公司商業秘密保密的義務在其任期結束後仍有效。其他義務的持續期應當根據公平的原則決定，取決於事件發生時與離任之間時間的長短，以及與公司的關係在何種情形和條件下結束。

第一百三十二條 公司董事、監事、總經理和其他高級管理人員因違反某項具體義務所負的責任，可以由股東大會在知情的情況下解除，但是本章程第五十一條所規定的情形除外。

人員本
公司所
得指使
經理和
員的配

第一百三十三條 公司董事、監事、總經理和其他高級管理人員，直接或者間接與公司已訂立的或者計劃中的合同、交易、安排有重要利害關係時，(公司與董事、監事、總經理和其他高級管理人員的聘任合同除外)，不論有關事項在正常情況下是否需要董事會批准同意，均應當盡快向董事會披露其利害關係的性質和程度。
董事不得就其擁有重大權益的合同、交易或安排進行投票，亦不得列入會議的法定人數。

除非有利害關係的公司董事、監事、總經理和其他高級管理人員按照本條第一款的要求向董事會做了披露，並且董事會在不將其計入法定人數，亦未參加表決的會議上批准了該事項，公司有權撤消該合同、交易或者安排，但在對方是對有關董事、監事、總經理和其他高級管理人員違反其義務的行為不知情的善意當事人的情形下除外。

第一

公司董事、監事、總經理和其他高級管理人員的相關人與某合同、交易、安排有利害關係的，有關董事、監事、總經理和其他高級管理人員也應被視為有利害關係。

第一

第一百三十四條 如果公司董事、監事、總經理和其他高級管理人員在公司首次考慮訂立有關合同、交易、安排前以書面形式通知董事會，聲明由於通知所列的內容，公司日後達成的合同、交易、安排與其有利害關係，則在通知闡明的範圍內，有關董事、監事、總經理和其他高級管理人員視為做了本章前條所規定的披露。

第一百三十五條 公司不得以任何方式為其董事、監事、總經理和其他高級管理人員繳納稅款。

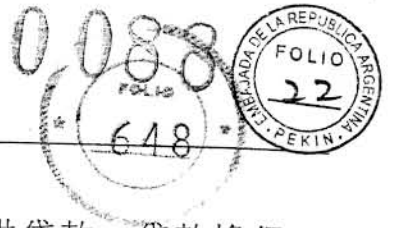
第一

第一百三十六條 公司不得直接或者間接向本公司和其母公司的董事、監事、總經理和其他高級管理人員提供貸款、貸款擔保；亦不得向前述人員的相關人提供貸款、貸款擔保。

第一

前款規定不適用於下列情形：

- (一) 公司向其子公司提供貸款或者為子公司提供貸款擔保；
- (二) 公司根據經股東大會批准的聘任合同，向公司的董事、監事、總經理和其他高級管理人員提供貸款、貸款擔保或者其他款項，使之支付為了公司目的或者為了履行其公司職責所發生的費用；及



也高級管
並且董
義上批准
但在對
員違反

(三) 如公司的正常業務範圍包括提供貸款、貸款擔保，公司可以向有關董事、監事、總經理和其他高級管理人員及其相關人提供貸款、貸款擔保，但提供貸款、貸款擔保的條件應當是正常商務條件。

第一百三十七條 公司違反前條規定提供貸款的，不論其貸款條件如何，收到款項的人應當立即償還。

關人與
事、總

第一百三十八條 公司違反第一百三十六條第一款的規定所提供的貸款擔保，不得強制公司執行；但下列情況除外：

在公司
通知董
合同、
內，有
了本章

- (一) 向公司或者其母公司的董事、監事、總經理和其他高級管理人員的相關人提供貸款時，提供貸款人不知情的；
- (二) 公司提供的擔保物已由提供貸款人合法地售予善意購買者的。

第一百三十九條 本章前述條款中所稱擔保，包括由保證人承擔責任或者提供財產以保證義務人履行義務的行為。

他高級

第一百四十條 公司董事、監事、總經理和其他高級管理人員違反對公司所負的義務時，除法律、行政法規規定的各種權利、補救措施外，公司有權採取以下措施：

事、監
保；亦

- (一) 要求有關董事、監事、總經理和其他高級管理人員賠償由於其失職給公司造成的損失；
- (二) 撤銷任何由公司與有關董事、監事、總經理和其他高級管理人員訂立的合同或者交易，以及由公司與第三人（當第三人明知或者理應知道代表公司的董事、監事、總經理和其他高級管理人員違反了對公司應負的義務）訂立的合同或者交易；
- (三) 要求有關董事、監事、總經理和其他高級管理人員交出因違反義務而獲得的收益；
- (四) 追回有有關董事、監事、總經理和其他高級管理人員收受的本應為公司所收取的款項，包括（但不限於）佣金；

貸款擔

司的董
貸款、
目的或

0085



- (五) 要求有關董事、監事、總經理和其他高級管理人員退還因本應交予公司的款項所賺取的、或者可能賺取的利息；及
- (六) 通過法律程序裁定讓董事、監事、總經理和其他高級管理人員因違反義務所獲得的財物歸公司所有。

第一百四十一條 公司應當就報酬事項與公司董事、監事訂立書面合同，並經股東大會事先批准。前述報酬事項包括：

- (一) 作為公司的董事、監事或者高級管理人員的報酬；
- (二) 作為公司的子公司的董事、監事或者高級管理人員的報酬；
- (三) 為公司及其子公司的管理提供其他服務的報酬；及
- (四) 該董事或者監事因失去職位或者退休所獲補償的款項。

除按前述合同外，董事、監事不得因前述事項為其應獲取的利益向公司提出訴訟。

公司應當定期向股東披露董事、監事、高級管理人員從公司獲得報酬的情況。

第一百四十二條 公司在與公司董事、監事訂立的有關報酬事項的合同中應當規定，當公司將被收購時，公司董事、監事在股東大會事先批准的條件下，有權取得因失去職位或者退休而獲得的補償或者其他款項。

前款所稱公司被收購是指下列情況之一：

- (一) 任何人向全體股東提出收購要約；
- (二) 任何人提出收購要約，旨在使要約人成為控股股東。控股股東的定義與本章程的定義相同。

第一百

第一百

第一百

第一百

第一百



如果有關董事、監事不遵守本條規定，其收到的任何款項，應當歸那些由於接受前述要約而將其股份出售的人所有，該董事、監事應當承擔因按比例分發該等款項所產生的費用，該費用不得從該等款項中扣除。

第十五章 財務和會計制度

第一百四十三條 公司依照法律、行政法規和國家有關部門制定的規定，制定公司的財務會計制度。

第一百四十四條 公司會計年度採用公曆日曆年制，即每年公曆1月1日起至12月31日止為一會計年度。

公司應當在每一會計年度終了時製作財務報告，並依法經審查驗證。

公司的財務報表除應當按中國會計準則及法規編製外，還應當按國際或者境外上市地會計準則編製。如按兩種會計準則編製的財務報表有重要出入，應當在財務報表附註中加以註明。

公司在分配有關會計年度的稅後利潤時，以前述兩種財務報表中稅後利潤數較少者為準。

第一百四十五條 公司董事會應當在每次年度股東大會上，向股東呈交有關法律、行政法規、地方政府及主管部門頒佈的規範性文件所規定由公司準備的財務報告。

第一百四十六條 公司除法定的會計賬簿外，將不另立會計賬簿。公司的資產，不以任何個人名義開立賬戶存儲。

第一百四十七條 公司的財務報告應當在召開年度股東大會的20日以前置備於公司，供股東查閱。公司的每個股東都有權得到本章中所提及的財務報告。

公司至少應當在股東大會年會召開前21日將前述報告以郵資已付的郵件寄給每個境外上市外資股股東，收件人地址以股東的名冊登記的地址為準。



第一百四十八條 公司每一會計年度公佈兩次財務報告，即在一會計年度前6個月結束後的60天內公佈中期財務報告，會計年度結束後的120天內公佈年度財務報告。

公司公佈或者披露的中期業績或者財務資料應當按中國會計準則及法規編製，同時按國際或者境外上市地會計準則編製。

第十六章 利潤分配

第一百四十九條 利潤分配方案

公司分配當年稅後利潤時，應當提取利潤的10%列入公司法定公積金。公司法定公積金累計額為公司註冊資本的50%以上的，可以不再提取。

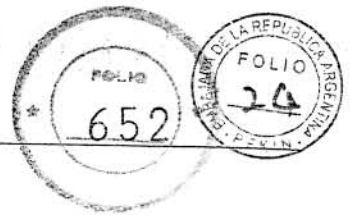
公司的法定公積金不足以彌補以前年度虧損的，在依照前款規定提取法定公積金之前，應當先用當年利潤彌補虧損。

公司從稅後利潤中提取法定公積金後，經股東大會決議，還可以從稅後利潤中提取任意公積金。

公司彌補虧損和提取公積金後所餘稅後利潤，為可供股東分配的利潤，由公司根據公司股東大會決議按股東持有的股份比例分配。

股東大會違反前款規定，在公司彌補虧損和提取法定公積金之前向股東分配利潤的，股東必須將違反規定分配的利潤退還公司。

公司持有的本公司股份不參與分配利潤。



計年度的
年度結算

第一百五十條 資本公積金包括下列款項：

- (一) 超過股票面額發行所得的溢價款；
- (二) 國務院財政主管部門規定列入資本公積金的其他收入。

按中國會計準則

第一百五十一條 公司的公積金用於彌補公司的虧損、擴大公司生產經營或者轉為增加公司資本。但是，資本公積金將不用於彌補公司的虧損。

法定公積金轉為資本時，所留存的該項公積金將不少於轉增前公司註冊資本的25%。

列入公司
母資本的

第一百五十二條 公司可以下列形式（或同時採取兩種形式）分配股利：

- (一) 現金；
- (二) 股票。

主依照前
補虧損。

會決議，

第一百五十三條 股東在催繳股款前已繳付的任何股份的股款，均可享有利息，但無權就預繳股款參與其後宣佈的股息。

可供股東
持有的

第一百五十四條 公司應當為持有境外上市外資股股份的股東委任收款代理人。收款代理人應當代有關股東收取公司就境外上市外資股股份分配的股利及其他應付的款項，並由其代為保管該等款項，以待支付有關股東。

去定公積
分配的利

公司委任的收款代理人應當符合上市地法律或者證券交易所有關規定的要求。

公司委任的香港聯交所上市的境外上市外資股股東的收款代理人，應當為依照香港《受託人條例》註冊的信託公司。

在遵守中國有關法律、法規的前提下，對於無人認領的股利，公司可行使沒收權力，但該權力僅可在宣佈有關股利日期後六年或六年以後才能行使。

公司有權終止以郵遞方式向某境外上市外資股持有人發送股息券，但公司應在股息券連續兩次未予提現後方可行使此項權力。然而，如股息券在初次未能送達收件人而遭退回後，公司亦可行使此項權力。

公司有權按董事會認為適當的方式出售未能聯絡的境外上市外資股股東的股票，但必須遵守以下的條件：

第一一

- (一) 有關股份於12年內最少應已派發3次股利，而於該段期間無人認領股利；
- (二) 公司於12年的期間屆滿後，於公司上市地的一份或以上的報章刊登公告，說明其擬將股份出售的意向，並知會該等股份上市的證券交易所。

第一百五十五條 公司向內資股股東支付現金股利和其他款項，以人民幣派付。公司向境外上市外資股股東支付現金股利和其他款項，以人民幣計價和宣佈，以港幣支付。公司向境外上市外資股股東支付現金股利和其他款項所需的外幣，按國家有關外匯管理的規定辦理。

第一百五十六條 除非有關法律、行政法規另有規定，用港幣支付現金股利和其他款項的，匯率應採用股利和其他款項宣佈當日之前一個公曆星期中國人民銀行公佈的有關外匯的平均賣出價。

第一百

第十七章 會計師事務所的聘任

第一百五十七條 公司應當聘用符合國家有關規定的、獨立的會計師事務所，審計公司的年度財務報告，並審核公司的其他財務報告。

第一百

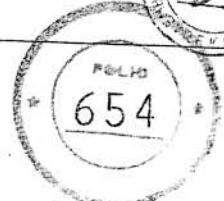
公司的首任會計師事務所可以由創立大會在首次股東年會前聘任，該會計師事務所的任期在首次股東年會結束時終止。

第一百

第一百五十八條 公司聘用會計師事務所的聘期，自公司本次股東年會結束時起至下次股東年會結束時止。

第一百

0088



第一百五十九條 經公司聘用的會計師事務所享有下列權利：

- (一) 隨時查閱公司的賬簿、記錄或者憑證，並有權要求公司的董事、總經理或者其他高級管理人員提供有關資料和說明；
- (二) 要求公司採取一切合理措施，從其子公司取得該會計師事務所為履行職務而必需的資料和說明；
- (三) 出席股東會議，得到任何股東有權收到的會議通知或者與會議有關的其他信息，在任何股東會議上就涉及其作為公司的會計師事務所的事宜發言。

公司應向聘用的會計師事務所提供真實、完整的會計憑證、會計賬簿、財務會計報告及其他會計資料，不得拒絕、隱匿、謊報。

第一百六十條 如果會計師事務所職位出現空缺，董事會在股東大會召開前，可以委任會計師事務所填補該空缺。但在空缺持續期間，公司如有其他在任的會計師事務所，該等會計師事務所仍可行事。

第一百六十一條 不論會計師事務所與公司訂立的合同條款如何規定，股東大會可以在任何會計師事務所任期屆滿前，通過普通決議決定將該會計師事務所解聘。有關會計師事務所如有因被解聘而向公司索償的權利，有關權利不因此而受影響。

第一百六十二條 會計師事務所的報酬或者確定報酬的方式由股東大會決定。

第一百六十三條 公司聘用、解聘或者不再續聘會計師事務所由股東大會作出決定，並報國務院證券主管機構備案。

境外上市
於該段
的一份
售的意
民幣派
其他款
外上市
按國家
金股利
日之前
出價。
師事務
財務報
東年會
東時終
會結束



股東大會在擬通過決議，聘任一家非現任的會計師事務所，以填補會計師事務所職位的任何空缺，或續聘一家由董事聘任填補空缺的會計師事務所，或解聘一家任期未屆滿的會計師事務所時，應當按以下規定辦理：

(一) 有關聘任或續聘或解聘的提案在股東大會會議通知發出之前，應當送給擬聘任的或擬離任的或在有關會計年度已離任的會計師事務所。

離任包括被解聘、辭聘和退任。

(二) 如果即將離任的會計師事務所作出書面陳述，並要求公司將該陳述告知股東，公司除非收到書面陳述過遲，否則應當採取以下措施：

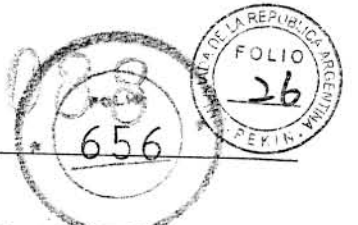
- 1、 在為作出決議而發出的通知上說明將離任的會計事務所作出了陳述；及
- 2、 將陳述副本作為通知的附件以章程規定的方式送給股東。

(三) 公司如果未將有關會計師事務所的陳述按本款(二)項的規定送出，有關會計師事務所可要求該陳述在股東大會上宣讀，並可以進一步作出申訴。

(四) 離任的會計師事務所所有權出席以下的會議：

- 1、 其任期應到期的股東大會；
- 2、 為填補因其被解聘而出現空缺的股東大會；及
- 3、 因其主動辭聘而召集的股東大會。

離任的會計師事務所所有權收到上述會議的所有通知或與會議有關的其他信息，並在前述會議上就涉及其作為公司前會計師事務所的事宜發言。



師事務所
一家由
期未屆

第一百六十四條 公司解聘或者不再續聘會計師事務所，應當事先通知會計師事務所，會計師事務所所有權向股東大會陳述意見。會計師事務所提出辭聘的，應當向股東大會說明公司有無不當情事。

議通知
在有關

(一) 會計師事務所可以用把辭聘書面通知置於公司法定地址的方式辭去其職務。通知在其置於公司法定地址之日或者通知內註明的較遲的日期生效。該通知應當包括下列陳述：

，並要
面陳述

- 1、 認為其辭聘並不涉及任何應該向公司股東或債權人交代情況的聲明；或
- 2、 任何該等應交代情況的陳述。

任的會

(二) 公司收到本條(一)項所指的書面通知的14日內，須將該通知複印件送出給有關主管之機關。如果通知載有本條(一)(2)項提及的陳述，公司應當將該陳述的副本備置於公司，供股東查閱。公司還應將前述陳述副本以郵資已付的郵件寄給每個境外上市外資股股東，受件人地址以股東的名冊登記的地址為準。

的方式

次(二)
東述在

(三) 如果會計師事務所的辭職通知載有本條(一)(2)項所提及的陳述，會計師事務所可要求董事會召集臨時股東大會，聽取其就辭職有關情況作出的解釋。

第十八章 通知

；及

第一百六十五條 公司的通知可以下列形式發出：

或與會
公司前

- (一) 以專人送出；
- (二) 以郵件方式送出；
- (三) 以傳真或電子郵件方式進行；
- (四) 在符合法律、行政法規及公司股票上市地證券交易所的上市規則的前提下，以在公司及香港聯交所指定的網站上發佈方式進行；



- (五) 以公告方式進行；
- (六) 公司或受通知人事先約定或受通知人收到通知後認可的其他形式；
- (七) 公司股票上市地有關監管機構認可或本章程規定的其他形式。

第一

本章程所述「公告」，除文義另有所指外，就向內資股股東發出的公告或按有關規定及本章程須於中國境內發出的公告而言，是指在中國的報刊上刊登公告，有關報刊應當是中國法律、行政法規規定或國務院證券監督管理機構指定的；就向外資股股東發出的公告或按有關規定及本章程須於香港發出的公告而言，該公告必須按有關香港聯交所上市規則要求在指定的香港報章上刊登。

第一

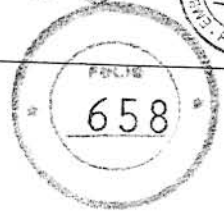
第一百六十六條 除本章程另有規定外，前條規定的發出通知的各種形式，適用於公司召開的股東大會、董事會和監事會的會議通知。

第一百六十七條 公司通知以專人送出的，由被送達人在送達回執上簽名（或蓋章），被送達人簽收日期為送達日期；公司通知以郵件送出的，自交付郵局之日起第48小時為送達日期；公司通知以傳真或電子郵件或網站發佈方式發出的，發出日期為送達日期；公司通知以公告方式送出的，第一次公告刊登日為送達日期。有關公告在符合有關規定的報刊上刊登。

第一

第一百六十八條 若公司股票上市地證券交易所上市規則要求公司以英文本和中文本發送、郵寄、派發、發出、公佈或以其他方式提供公司相關文件，如果公司已作出適當安排以確定其股東是否希望只收取英文本或只收取中文本，以及在適用法律和法規允許的範圍內並根據適用法律和法規，公司可（根據股東說明的意願）向有關股東只發送英文本或只發送中文本。

第一



第十九章 公司的合併與分立

第一百六十九條 公司合併或者分立，應當由公司董事會提出方案，按公司章程規定的程序通過後，依法辦理有關審批手續。反對公司合併、分立方案的股東，有權要求公司或者同意公司合併、分立方案的股東，以公平價格購買其股份。公司合併、分立決議的內容應當作成專門文件，供股東查閱。

對境外上市外資股股東，前述文件還應當以郵件方式送達。

第一百七十條 公司合併可以採取吸收合併或者新設合併。
公司合併，應當由合併各方簽訂合併協議，並編製資產負債表及財產清單。公司應當自作出合併決議之日起10日內通知債權人，並於30日內在報紙上公告。

公司合併時，合併各方的債權、債務，由合併後存續的公司或者因合併而新設的公司承繼。

第一百七十一條 公司分立，其財產作相應的分割。
公司分立，應當編製資產負債表及財產清單。公司應當自作出分立決議之日起10日內通知債權人，並於30日內在報紙上公告。

公司分立前的債務由分立後的公司承擔連帶責任。但是，公司分立前與債權人就債務清償達成的書面協議另有約定的除外。

第一百七十二條 公司合併或者分立，登記事項發生變更的，應當依法向公司登記機關辦理變更登記；公司解散的，應當依法辦理公司註銷登記；設立新公司的，應當依法辦理公司設立登記。

印後認
規定的

股股東
出的公
憲當是
舊指定
章程須
之所上

形式，
通知。

二簽名
以郵
公司
日期
公告刊
刊登。

英文本
式提
股東
法律
可（根
送中



第二十章 公司解散和清算

第一百七十三條 公司因下列原因解散：

- (一) 股東大會特別決議解散；
- (二) 因公司合併或者分立需要解散；
- (三) 依法被吊銷營業執照、責令關閉或者被撤銷；
- (四) 公司違反法律、行政法規被依法責令關閉；
- (五) 公司經營管理發生嚴重困難，繼續存續會使股東利益受到重大損失，通過其他途徑不能解決的，持有公司全部股東表決權10%以上的股東，可以請求人民法院解散公司。

第一百七十四條 公司因本章程第一百七十三條第(一)、(三)、(五)項規定而解散的，應當在解散事由出現之日起15日內成立清算組，開始清算。清算組由董事或者股東大會確定的人員組成。逾期不成立清算組進行清算的，債權人可以申請人民法院指定有關人員組成清算組進行清算。

第一百七十五條 如董事會決定公司進行清算(因公司宣告破產而清算的除外)，應當在為此召集的股東大會的通知中，聲明董事會對公司的狀況已經做了全面的調查，並認為公司可以在清算開始後12個月內全部清償公司債務。

股東大會進行清算的決議通過之後，公司董事會的職權立即終止。

清算組應當遵循股東大會的指示，每年至少向股東大會報告一次清算組的收入和支出，公司的業務和清算的進展，並在清算結束時向股東大會作最後報告。



第一百七十六條 清算組在清算期間行使下列職權：

- (一) 清理公司財產，分別編製資產負債表和財產清單；
- (二) 通知、公告債權人；
- (三) 處理與清算有關的公司未了結的業務；
- (四) 清繳所欠稅款以及清算過程中產生的稅款；
- (五) 清理債權、債務；
- (六) 處理公司清償債務後的剩餘財產；
- (七) 代表公司參與民事訴訟活動。

第一百七十七條 清算組應當自成立之日起10日內通知債權人，並於60日內在報紙上公告。債權人應當自接到通知書之日起30日內，未接到通知書的自公告之日起45日內，向清算組申報其債權。

債權人申報債權，應當說明債權的有關事項，並提供證明材料。清算組應當對債權進行登記。

在申報債權期間，清算組不得對債權人進行清償。

第一百七十八條 清算組在清理公司財產、編製資產負債表和財產清單後，應當制定清算方案，並報股東大會或有關主管機關確認。

公司財產按下列順序清償：在分別支付清算費用、職工的工資、社會保險費用和法定補償金，繳納所欠稅款，清償公司債務。

公司財產按前款規定清償後的剩餘財產，由公司股東按其持有的股份的種類和比例分配。

清算期間，公司不得開展新的經營活動。

股東利
，持有
請求人

項規
立清算
人員組
請人民

算的除
事會對
在清算

職權立

大會報
進展，

第一百七十九條 清算組在清理公司財產、編製資產負債表和財產清單後，發現公司財產不足清償債務的，應當立即向人民法院申請宣告破產。

公司經人民法院裁定宣告破產後，清算組應當將清算事務移交給人民法院。

第一百八十條 公司清算結束後，清算組應當製作清算報告以及清算期內收支報表和財務帳冊，經中國註冊會計師驗證後，報股東大會或者人民法院確認，並在經股東大會或者人民法院確認之日起30日內，將前述文件報送公司登記機關，申請註銷公司登記，公告公司終止。

第二十一章 公司章程的修訂程序

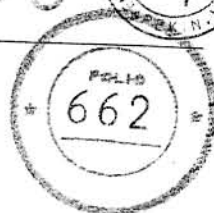
第一百八十一條 公司根據法律、行政法規及公司章程的規定，可以修改公司章程。

第一百八十二條 修改公司章程應按下列程序：

- (一) 董事會首先通過修改本章程的決議並擬訂章程修正案；
- (二) 董事會召集股東大會，就章程修正案由股東大會進行表決；
- (三) 股東大會特別決議通過章程修正案；
- (四) 公司將經股東大會表決通過的章程修正案報經主管審批機關批准後生效；
- (五) 公司將修改後的公司章程報公司登記機關備案。

第一百八十三條 公司章程的修改，涉及《必備條款》內容的，經國務院授權的公司審批部門和國務院證券委員會批准後生效；涉及公司登記事項的，應當依法辦理變更登記。

0038



第二十二章 爭議的解決

第一百八十四條 本公司遵從下述爭議解決規則：

- (一) 凡境外上市外資股股東與公司之間，境外上市外資股股東與公司董事、監事、總經理或者其他高級管理人員之間，境外上市外資股股東與內資股股東之間，基於本章程、《公司法》及其他有關法律、行政法規所規定的權利義務發生的與公司事務有關的爭議或者權利主張，有關當事人應當將此類爭議或者權利主張提交仲裁解決。

前述爭議或者權利主張提交仲裁時，應當是全部權利主張或者爭議整體；所有由於同一事由有訴因的人或者該爭議或權利主張的解決需要其參與的人，如果其身份為公司或公司股東、董事、監事、總經理或者其他高級管理人員，應當服從仲裁。

有關股東界定、股東名冊的爭議，可以不用仲裁方式解決。

- (二) 申請仲裁者可以選擇中國國際經濟貿易仲裁委員會按其仲裁規則進行仲裁，也可以選擇香港國際仲裁中心按其證券仲裁規則進行仲裁。申請仲裁者將爭議或者權利主張提交仲裁後，對方必須在申請者選擇的仲裁機構進行仲裁。

如申請仲裁者選擇香港國際仲裁中心進行仲裁，則任何一方可以按香港國際仲裁中心的證券仲裁規則的規定請求該仲裁在深圳進行。

- (三) 以仲裁方式解決因(一)項所述爭議或者權利主張，適用中華人民共和國(不含香港特別行政區、澳門特別行政區及台灣地區)的法律；但法律、行政法規另有規定的除外。

- (四) 仲裁機構作出的裁決是終局裁決，對各方均具有約束力。

青單後，
去院申請

青算事務

青算期內，
報股東
法院確
申請註

人修改公

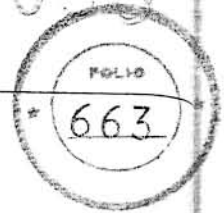
程修正

大會進

經主管

案。

院授權
涉及公



第二十三章 附則

第一百八十五條 公司的信息屬於國家機密、商業機密或者香港聯交所認
的其他情形，履行相關披露義務可能導致公司違反國家本
關保密的法律法規或損害公司利益的，公司可以豁免披露
或履行相關義務。

第一百八十六條 本章程中所稱「會計師事務所」的含義與「核數師」相同。

本章程所稱「實際控制人」是指雖然不是公司的股東，但通
過投資關係、協議或其他安排，能夠實際支配公司行為的
人。

本章程所稱「以上」、「以內」、「以下」，都含本數；「超
過」、「以外」不含本數。

第一百八十七條 公司章程以中文書寫，其他任何語種的章程與公司章程有
歧義時，以中文版章程為準。

第一百八十八條 本章程的解釋權屬於公司董事會，本章程未盡事宜，由董
事會提交股東大會決議通過。

Nota: Los Estatutos Sociales de la Compañía se aprobaron en la segunda reunión extraordinaria de la Junta General de Accionistas celebrada en el día 25 de junio de 2011. Posteriormente se aprobaron enmiendas de dicho documento, que se anunció tras la cotización de acciones H de la Compañía en Hong Kong y entró en vigor el 21 de diciembre de 2012, fecha de negociación de acciones H de la Compañía en Hong Kong. En la Junta General de Accionistas de la Compañía 2012, que se celebró el día 17 de junio de 2013, los accionistas aprobaron las enmiendas de los Estatutos Sociales.



所認可
國家有
免披露

目同。

，但通
行為的

致；「超

章程有

，由董

中国机械设备工程股份有限公司
China Machinery Engineering Corporation
(una sociedad anónima de la República Popular China con responsabilidad limitada)
(Código de Valores: 1829)

Estatutos Sociales

2013

*sólo para identificación

ÍNDICE

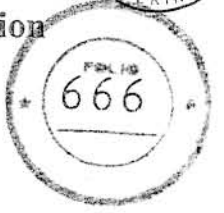


Capítulo 1. Disposiciones Generales.....	1
Capítulo 2. Objetivos y Alvance.....	3
Capítulo 3. Acciones, Capital Registrado y Transferencia de Acciones.....	3
Capítulo 4. Incremento, Reducción y Readquisición de Acciones.....	6
Capítulo 5. Asistencia Financiera para la Compra de Acciones de la Compañía.....	9
Capítulo 6. Certificados de Acciones de Nómina de afiliados.....	11
Capítulo 7. Derechos y Obligaciones de los Accionistas.....	18
Capítulo 8. Junta General de Accionistas.....	22
Capítulo 9. Procedimientos Especiales de Votación por Accionistas de Clase.....	35
Capítulo 10. Consejo de Administración.....	38
Sección 1 Directores.....	38
Sección 2 Consejo de Administración.....	39
Capítulo 11. Secretario de la Junta Directiva de la Compañía.....	48
Capítulo 12. Gerente general, Órganos de Operación y Administración de la Compañía.....	51
Capítulo 13. Consejo de Vigilancia.....	53
Capítulo 14. Qualificaciones y obligaciones de Directores, Supervisores, Gerentes Generales y Otros Funcionarios de Alta Administración de la Compañía.....	56
Capítulo 15. Sistema Financiero y Contable.....	64
Capítulo 16. Distribución de Beneficios.....	65
Capítulo 17. Asignación de Firma de Contabilidad.....	68
Capítulo 18. Notificación.....	71
Capítulo 19. Fusión y División de la Compañía.....	73
Capítulo 20. Disolución y Liquidación de la Compañía.....	74
Capítulo 21. Procedimientos para las Enmiendas.....	77
Capítulo 22. Arreglo de Disputas.....	78
Capítulo 23. Provisiones Suplementarias.....	79

0088



Estatutos Sociales de China Machinery Engineering Corporation



Capítulo 1. Disposiciones Generales

Artículo 1. China Machinery Engineering Corporation (la “Compañía”) es una sociedad anónima establecida de acuerdo con los Derechos de Sociedades de la República Popular China (los “Derechos de Sociedades”), las Leyes de Valores de la RPC (las “Leyes de Valores”), las Regulaciones Especiales del Consejo de Estado de la RPC Sobre la Oferta y Cotización extranjeras de Acciones por Sociedades Anónimas Limitadas (las “Regulaciones Especiales”), las Disposiciones Obligatorias del Estatuto Social para las Sociadedes que Cotizan en el Extranjero (las “Disposiciones Obligatorias”), y otras leyes concernientes y reglas administrativas de la República.

Con la aprobación por la Comisión del Consejo de Estado para la Supervisión y la Administración de Activos Estatales, la Compañía se fundó tras la reestructuración y transformación de la China National Machinery & Equipment Import & Export Corporation. En el día 18 de enero de 2011 la Compañía logró la Licencia de Actividad (Núm. 100000000000715), registrándose en la Administración Estatal de Industria y Comercio de la República Popular China.

Las iniciadoras de la Compañía son la China National Machinery Industry Corporation (el “Grupo SINOMACH”) y la China United Engineering Corporation (la “China United”).

Artículo 2. Razón social china registrada de la Compañía: 中國機械設備工程股份有限公司 (“中國機械工程”)

Razón social en inglés: China Machinery Engineering Corporation (“CMEC”)

Artículo 3. Domicilio de la Compañía: 178, Calle Guanganmenwai, Distrito Xicheng, Beijing

Código Postal: 100055

Tel : 86-10-63451188

Fax: 86-10-63261865

Artículo 4. El representante legal de la Compañía es el presidente de la Junta Directiva.

0088



Artículo 5. La Compañía es una sociedad anónima de existencia perpetua.

Artículo 6. Los Estatutos Sociales de China Machinery Engineering Corporation (los "Estatutos Sociales") fueron adoptados por la resolución especial de la Junta General de Accionistas. Aprobados por departamentos correspondientes de la República Popular China, los Estatutos deben entrar en vigor el día en que las acciones sean cotizadas en The Stock Exchange of Hong Kong Limited (la "SEHK"), para reemplazar los Estatutos registrados en la Administración Estatal de Industria y Comercio de la RPC.

Desde el día en que entren en vigor los Estatutos, éstos se convierten en un documento jurídico, que regula la organización y la conducta de la Compañía, y a la vez, aclara los derechos y obligaciones entre la Compañía y los accionistas, y entre los propios accionistas.

Sin causar perjuicio a las disposiciones de los Estatutos, los accionistas tienen el derecho a emprender acciones legales contra la Compañía y otros accionistas; los accionistas tienen el derecho a emprender acciones legales contra los directores, supervisores, gerente general y otros funcionarios de alta dirección (incluyendo vice gerentes generales, jefe de finanzas, ingeniero jefe, secretario de la Junta, asistentes al gerente general, consejero general y otros funcionarios de alta dirección empleados por la Junta cuando sea necesario (igual que abajo)). La Compañía tiene el derecho a emprender acciones legales contra los accionistas, directores, supervisores, gerente general y otros funcionarios de alta administración.

Para llevar a cabo las acciones legales referidas en el párrafo anterior, el término procedimiento legal debe incluir la iniciación de procedimientos en un tribunal o la aplicación de arbitraje por una organización arbitradora.

Artículo 7. Los Estatutos obligan a la Compañía y sus accionistas, directores, supervisores, gerente general y otros funcionarios de alta administración de la Compañía; todos ellos son autorizados, de acuerdo con los Estatutos, a hacer declaraciones con respecto a derechos concernientes a los asuntos de la Compañía.

Artículo 8. La Compañía puede invertir en otras empresas, pero no debe ser una inversionista que asume las deudas de las empresas en que invierta.

Capítulo 2. Objetivos y Alcance



Artículo 9. Los objetivos de negocio de la Compañía son: presentarse en el mercado internacional, insistir en una operación práctica e innovadora, seguir aumentando la competitividad, y ser una compañía multinacional de primera escala del país que orienta al aprendizaje, adoptando tecnologías avanzadas a nivel internacional y con enfoque en las personas. Mediante las actividades de negocio y la operación, la Compañía tiene como objetivo servir a la modernización de la República Popular China y elevar el nivel de modernización de la sociedad humana.

Artículo 10. El alcance de negocio de la Compañía debe ser el que fue aprobado por la autoridad registradora de las empresas de la República Popular China.

El alcance de negocio de la Compañía es lo siguiente:

Negocios principales: artículos de negocio con licencia: envío de mano de obra al extranjero. Artículos comerciales generales: importación y exportación; contratación y realización de proyectos en el extranjero, oferta de servicios como agencia de licitación; organización de exhibiciones domésticas de temas económicos y tecnológicos que apuntan a extranjeros; consulta de comercio exterior y servicios de publicidad, organización de exhibiciones de productos; consulta técnica y servicios relacionados a las actividades arriba mencionadas; ventas de equipos mecánicos, eléctricos y electrónicos, instrumentos, aparatos, y materiales de embalaje y construcción.

El alcance de negocio referido en el párrafo anterior debe ser revisado por la pertinente autoridad registradora de las empresas.

La Compañía puede, en base a cualquier cambio de los mercados doméstico e internacional, el desarrollo de negocio o su propia capacidad, ajustar ese alcance y completar los procedimientos requeridos para realizar un correspondiente cambio de registración de industria y comercio.

Capítulo 3. Acciones, Capital Registrado y Transferencia de Acciones

Artículo 11. La Compañía siempre tiene acciones ordinarias. Si es necesario, la Compañía puede crear otros tipos de acciones tras la examinación y la aprobación del departamento autorizado por el Consejo de Estado.

Artículo 12. Todas las acciones emitidas por la Compañía deben tomar la forma de acciones con valor a la par en RMB, un RMB para cada acción.

0083
669

El Renminbi mencionado en el párrafo anterior se refiere a la moneda legal de la República Popular China.

Artículo 13. Con la aprobación de la autoridad de valores del Consejo de Estado, la Compañía puede emitir acciones a inversionistas dentro y fuera de la República Popular China.

Los inversionistas fuera de la República Popular China en el párrafo anterior pueden referirse a los inversionistas de países extranjeros o de Hong Kong, Macao o Taiwán, que suscriban las acciones emitidas por la Compañía, mientras los inversionistas dentro de la RPC se refiere a aquellos de China, excluyendo las regiones mencionadas, que suscriban las acciones emitidas por la misma Compañía.

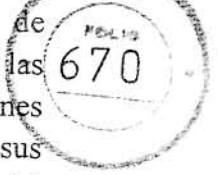
Artículo 14. Las acciones emitidas por la Compañía para inversionistas dentro de la RPC, que serán suscritas en Renminbi, deben referirse como "acciones domésticas", mientras las que serán suscritas en moneda extranjera para inversionistas fuera del país, se referirán como "acciones extranjeras". Las acciones extranjeras que se listan fuera del país se denominan como "acciones extranjeras listadas en el extranjero". Tanto los tenedores de las acciones domésticas como los tenedores de las acciones extranjeras listadas en el extranjero son tenedores de acciones ordinarias, que gozan de derechos iguales y asumen las mismas obligaciones.

Las monedas extranjeras en el párrafo anterior representan en lugar de Renminbi las monedas legales de otros países o regiones, reconocidas por las autoridades competentes de la Administración Estatal de Divisas para pagar a la Compañía por la suscripción de acciones.

Artículo 15. Las acciones extranjeras listadas en el extranjero y emitidas por la Compañía son las acciones de la clase H cuando se listan en Hong Kong. Las acciones de la clase H son las admitidas por listarse en SEHK, cuyo valor a la par se denomina en Renminbi, pero se suscriben y comercian en dólares de Hong Kong.

Artículo 16. Tras la examinación y aprobación de las autoridades homologadas por el Consejo de Estado, la Compañía puede emitir 3.300.000.000 acciones ordinarias en su totalidad, completamente suscritas y poseídas por los iniciadores de la misma.

Artículo 17. Con la aprobación de la autoridad reguladora de valores del Consejo de Estado, la Compañía puede emitir 825.700.000 acciones extranjeras listadas en el extranjero (incluyendo 107.700.000 acciones de



sobre-asignación) tras su establecimiento. De acuerdo con los Procedimientos Provisionales para la Reducción de Acciones de Propiedad Estatal y el Aumento de Fondos de Seguridad Social, y las pertinentes regulaciones del Consejo de Estado, los tenedores de acciones de propiedad estatal de la Compañía puede trasladar 82.570.000 de sus acciones al Consejo Nacional para el Fondo de Seguridad Social (el "NSSF") durante la emisión de acciones extranjeras listadas en el extranjera.

Tras la emisión arriba mencionada (con el ejercicio en su totalidad de la sobre-asignación), la estructura accionarial de la Compañía debe ser la siguiente: 3.185.255.700 acciones poseídas por SINOMACH Group, aproximadamente el 77,21% de todas las acciones emitidas por la Compañía; 32.174.300 acciones tomadas por China United, sobre un 0,78% de todas las acciones emitidas por la Compañía; 82.570.000 acciones de NSSF, alrededor de un 2.0% de la totalidad; y 825.700.000 de los tenedores de acciones extranjeras listadas en el extranjero, cerca de un 20.01% de la totalidad emitida por la misma Compañía.

Artículo 18. Después de lograr la aprobación por parte de las autoridades reguladoras de valores del Consejo de Estado sobre el plan para la emisión de acciones domésticas y extranjeras listadas en el extranjero, la junta directiva puede emprender la ejecución del plan dicho mediante emisiones separadas.

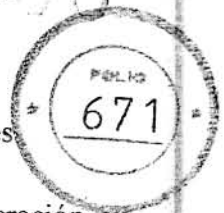
De acuerdo con del plan para las emisiones separadas de acciones domésticas y extranjeras listadas en el extranjero, la Compañía puede llevar a cabo éste con emisiones separadas dentro de 15 meses contados desde la aprobación de las autoridades reguladoras de valores del Consejo de Estado.

Artículo 19. Cuando la totalidad de acciones a emitir incluye acciones extranjeras listadas en el extranjero y acciones domésticas, las acciones deben ser suscritas completamente en sus ofertas respectivas. Si las acciones no pueden suscribirse de una vez por circunstancias especiales, las mismas pueden suscribirse en varias etapas tras lograr la aprobación de la autoridad de valores del Consejo de Estado.

Artículo 20. El capital registrado fue de RMB 3.300.000.000 cuando se estableció la Compañía. Tras someterse a la cotización, el capital registrado deber ser de RMB 4.125.700.700.

Artículo 21. Salvo que hayan disposiciones especiales en las leyes y regulaciones administrativas, las acciones de la Compañía deben poder transferirse con toda libertad sin ningún derecho de retención.

0088



Capítulo 4. Incremento, Reducción y Readquisición de Acciones

Artículo 22. La Compañía puede, a base de las necesidades de su operación y desarrollo, y conforme a leyes, regulaciones y los Estatutos, incrementar el capital registrado de las siguientes maneras, sujetas a la resolución especial adoptada por la junta general de accionistas:

- (1) Ofrecerle acciones nuevas a inversionistas no especialmente designados para su suscripción;
- (2) Venderle acciones nuevas a los accionistas existentes;
- (3) Asignarle acciones gratuitas a los accionistas existentes;
- (4) Emitirle acciones nuevas a los inversionistas especialmente designados;
- (5) Capitalizar la reserva de capital;
- (6) Otras maneras permitidas por competentes autoridades supervisoras o leyes y regulaciones administrativas.

El incremento de capital mediante emisión de acciones nuevas debe llevarse a cabo tras lograr la aprobación especificada en los Estatutos y conforme a los procedimientos establecidos en las leyes y regulaciones administrativas del país.

Artículo 23. La Compañía puede vender las acciones de los accionistas no rastreables y retener el producto, si:

- (1) Durante un periodo de 12 años dividendos de las acciones correspondientes se han distribuido por lo menos tres veces y ninguno de éstos fue reivindicado; y
- (2) Al cabo de 12 años, la Compañía, con la aprobación de las autoridades reguladoras de valores del Consejo de Estado, declara la intención de vender las acciones mediante una publicidad en los periódicos, y les notifica esa intención a las autoridades del lugar de la bolsa en el extranjero donde se cotizan las acciones de la Compañía, y a las concernientes autoridades reguladoras de valores.

Artículo 24. Según los Estatutos Sociales, la Compañía puede reducir el capital registrado. Esa reducción se efectúa de acuerdo con los procedimientos de



los Derechos de Sociedades, otros requisitos pertinentes y los Estatutos Sociales.

Artículo 25. La Compañía ha de preparar un balance general y un inventario de las propiedades cuando reduce el capital registrado.

La Compañía debe notificarles a los acreedores dentro de 10 días, contados desde la resolución de reducir el capital, y poner un anuncio en un periódico dentro de 30 días. Los acreedores gozan de derechos de exigir a la Compañía a pagar las deudas or proveer garantías correspondientes dentro de 30 días tras el recibo de la notificación, o dentro de 45 días si no la recibe.

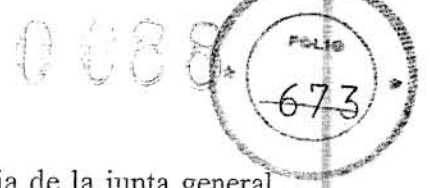
Después de la reducción, el capital registrado de la Compañía no debe ser menos que la cantidad mínima especificada por las leyes.

Artículo 26. De acuerdo con las leyes, regulaciones administrativas, reglas de cotización en SEHK, reglas departamentales y los Estatutos Sociales, la Compañía puede comprar sus propias acciones con la aprobación de las autoridades correspondientes del país y en las siguientes circunstancias:

- (1) Cancelar sus acciones para reducir el capital registrado;
- (2) Fusionar con otra compañía que tenga acciones de la Compañía;
- (3) Entregar las acciones como incentivos al personal de la Compañía;
- (4) Exigir a la Compañía a adquirir las acciones de los accionistas cuando éstos se disputan en la junta general de accionista sobre resoluciones de fusión o división de la Compañía;
- (5) Otros circunstancias especificadas en las leyes y regulaciones administrativas.

Artículo 27. Con la aprobación de autoridades correspondientes del Estado, la Compañía puede comprar sus propias acciones en una de las siguientes maneras:

- (1) ofrecer una oferta pro rata de recompra a todos sus accionistas;
- (2) recomprar acciones a través de operaciones públicas en una bolsa;
- (3) recomprar acciones con un acuerdo fuera del mercado.



Artículo 28. La Compañía ha de contar con la aprobación previa de la junta general de los accionistas basada en los Estatutos Sociales antes de recomprar las acciones por razones listadas en los subpárrafos (1) a (3) del Artículo 26, o antes de realizarlo a través de un acuerdo fuera de bolsa. Tras lograr la aprobación previa de la junta general de los accionistas en la misma manera, la Compañía puede rescindir o variar los acuerdos firmados en dicha manera, o renunciar cualquier derecho en ellos.

Los contratos para recomprar las acciones como se ha indicado en el párrafo anterior incluyen pero no se limitan a los que especifiquen la obligación y el derecho con respecto a esa adquisición.

La Compañía no puede ceder el contrato de readquisición de acciones ni los derechos especificados en él.

Artículo 29. El precio de las acciones que la Compañía tiene el derecho a recomprar por redención, tiene que limitarse a un precio máximo si la adquisición no se realiza en el mercado o mediante una oferta pública. Si se trata de una oferta pública para la compra de acciones, todos los accionistas tienen el mismo acceso a ella. La Compañía no puede ceder el contrato de readquisición de acciones ni los derechos especificados en él.

Artículo 30. Las acciones legalmente compradas por la Compañía bajo el subpárrafo (1) del Artículo 26 deben cancelarse dentro de diez días contados desde la adquisición; las acciones compradas bajo los subpárrafos (2) y (4) del Artículo 26 deben transferirse o cancelarse dentro de seis meses; y las acciones adquiridas conforme al subpárrafo (3) del Artículo 26 no deben exceder el 5% de las acciones emitidas de la Compañía, y las acciones compradas deben transferirse al personal dentro de un año.

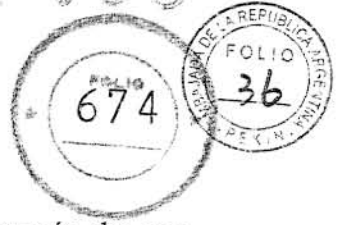
Si la Compañía cancela legalmente las acciones recompradas, se debe registrar el cambio del capital registrado en la original autoridad de registro y hacer un anuncio correspondiente.

El valor a la par de las acciones canceladas, que se agregan por la adquisición, debe deducirse del capital registrado de la Compañía.

Artículo 31. Salvo que la Compañía esté en proceso de liquidación, ésta debe cumplir con las siguientes estipulaciones al recomprar sus acciones emitidas:

- (1) Si la Compañía compra sus acciones a precio de valor a la par, el pago debe ser deducido del stock teórico de los beneficios distribuibles de la Compañía, y de las ganancias logradas por la nueva

0088



emisión a recomprar las acciones existentes.

- (2) Cuando la Compañía recompra sus acciones a un precio más alto que el valor a la par, la parte equivalente al valor a la par debe deducirse del stock teórico de los beneficios distribuibles de la Compañía , y de las ganancias logradas por la nueva emisión a recomprar las acciones existentes. La parte restante deben ser tratada en la siguiente manera:
 - 1) Si las acciones recompradas se emiten al valor a la par, el pago debe deducirse del stock teórico de los beneficios distribuibles de la Compañía;
 - 2) Si las acciones recompradas se emiten a un precio más alto que el valor a la par, el pago debe ser deducido del stock teórico de los beneficios distribuibles de la Compañía , y de las ganancias logradas por la nueva emisión a recomprar las acciones existentes; pero la cantidad deducida de las ganancias de la nueva emisión de acciones no debe exceder la prima agregada por la emisión de las existentes acciones compradas ni exceder la cantidad (incluyendo las primas de la emisión de nuevas acciones) en la cuenta de prima (o cuenta de reserva de capital) cuando se realice la compra;
- (3) Los pagos para los siguientes propósitos deben provenir de los beneficios distribuibles de la Compañía:
 - 1) Adquisición del derecho a la recompra de acciones de la Compañía;
 - 2) Modificación de cualquier contrato para la recompra de acciones de la Compañía;
 - 3) Liberación de cualquier obligación bajo cualquier contrato para la recompra de acciones;
- (4) Después de que la totalidad del valor a la par de las acciones canceladas sea deducida del capital registrado de la Compañía de acuerdo con los requerimientos correspondientes, la cantidad deducida de los beneficios distribuibles para la recompra de acciones al valor a la par debe incluirse en la cuenta de prima (o cuenta de reserva de capital).

Capítulo 5. Asistencia Financiera para la Compra de acciones de la Compañía

Artículo 32. La Compañía o sus subsidiarias no pueden, cualquier que sea la hora o manera, prestar ayuda financiera a una persona que obtenga o proponga obtener las acciones de la Compañía. "La persona" en la frase anterior debe incluir a las que contraigan directa o indirectamente cualquier tipo de obligación por la adquisición de acciones.

La Compañía o sus subsidiarias no pueden, cualquier que sea la hora o manera, prestar ayuda financiera al deudor antedicho para la reducción o liberación de sus obligaciones.

Este artículo no es aplicable a las circunstancias mencionadas en el Artículo 34 del presente Capítulo.

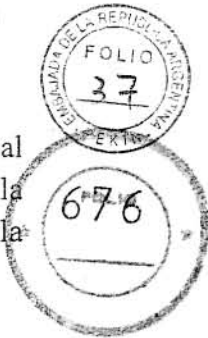
Artículo 33. "La ayuda financiera" referida en este capítulo debe incluir pero no se limita a los siguientes significados:

- (1) Regalo;
- (2) Garantía (incluyendo la asunción de responsabilidad por parte del garante o la disposición de los activos por el garante para asegurar el cumplimiento de las obligaciones del deudor), compensación (pero no la compensación por disculpa propia de la Compañía), alivio o renuncia de los derechos;
- (3) Prestación de préstamo o conclusión de acuerdo bajo las cuales las obligaciones de la Compañía serán cumplidas antes de las de otras partes, o un cambio de las partes, o la asignación de los derechos de este préstamo o acuerdo; y
- (4) Las otras formas de ayuda financiera prestada por la Compañía cuando ésta es insolvente o no tiene activos netos o cuando sus activos netos se reducen significativamente.

"Asumir una obligación" en este capítulo debe incluir la asunción de obligaciones mediante un contrato o arreglo (no importa si este contrato o arreglo es ejecutable o no, tampoco importa si las obligaciones serán asumidas por sólo el deudor o junto con otras personas), o mediante otras formas, que resultarían en un cambio de la posición financiera del deudor.

Artículo 34. Las siguientes actividades no deben considerarse como actividades prohibidas en el Artículo 32 del Capítulo presente:

- (1) La prestación de ayuda financiera por la Compañía cuando la ayuda se



presta con plena fe para el interés de la Compañía, y su principal propósito no es de la adquisición de las acciones de la Compañía, o la prestación de ayuda financiera no forma parte del plan general de la Compañía;

- (2) La distribución legal de los bienes de la Compañía como dividendos;
- (3) La distribución de dividendos en forma de acciones;
- (4) La reducción del capital registrado, la recompra de acciones o la reestructura del capital social de acuerdo con los Estatutos;
- (5) La prestación de préstamo por la Compañía para actividades normales de negocio dentro de su alcance (pero no se debe atraer una reducción de los activos netos de la Compañía, y en caso de esa reducción, la ayuda financiera proviene de los beneficios distribuibles); y
- (6) La prestación de dinero por la Compañía para el programa de acciones para los empleados (pero no se debe atraer una reducción de los activos netos de la Compañía, y en caso de esa reducción, la ayuda financiera proviene de los beneficios distribuibles de la Compañía).

Capítulo 6. Certificados de Acciones de Nómina de afiliados

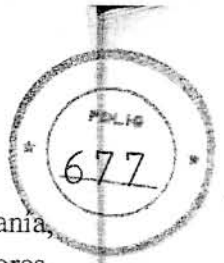
Artículo 35. Los certificados de acciones debe estar en forma registrada.

Además de lo estipulado en los Derechos de Sociedades, un certificado de la Compañía también debe contener cualquier ítem requerido por la bolsa donde se cotizan las acciones de la Compañía.

Durante la cotización en SEHK de las acciones de la clase H de la Compañía, ésta debe asegurar que las siguientes aclaraciones sean incluidas en todos los documentos de titularidad (incluyendo los certificados de acciones H) con respecto a las acciones listadas en SEHK:

- (1) El comprador de las acciones y la Compañía y cada uno de los accionistas, y la Compañía y cada uno de los accionistas están de acuerdo con la observación y cumplimiento de los requerimientos de los Derechos de Sociedades, otras leyes concernientes, regulaciones administrativas y los Estatutos.
- (2) El comprador de las acciones está de acuerdo con cada uno de los accionistas, directores, supervisores, gerente general y otros

0038



funcionarios de alta administración de la Compañía, y la Compañía, en nombre de ella misma y cada uno de los directores, supervisores, gerente general y otros funcionarios de alta administración de ella, está de acuerdo con cada uno de los accionistas de que, ellos recurrirán a un arbitraje para la solución de todas las disputas y reclamaciones provenientes de los Estatutos, o disputas y reclamaciones de derechos relacionadas a los asuntos de la Compañía derivados de derechos u obligaciones bajo los Derechos de Sociedades u otras leyes y regulaciones de la RPC de acuerdo con las disposiciones de los Estatutos, y que cualquier sometimiento a arbitraje se debe considerar como una autorización a un tribunal arbitral a organizar una audiencia pública y a anunciar el laudo arbitral al público. Este laudo debe ser definitivo y vinculante a todas las partes.

- (3) El comprador de las acciones está de acuerdo con la Compañía y cada uno de sus accionistas de que las acciones de la Compañía puede ser transferidas con libertad por los accionistas.
- (4) El comprador de las acciones autoriza a la Compañía, en nombre de sí misma y con cada uno de los directores, gerente general y otros funcionarios de alta administración, a llegar a un acuerdo, en el que se estipulan la observación y el cumplimiento de responsabilidades de los directores, gerente general y otros funcionarios de alta administración.

La Compañía debe instruir y hacer a su registrador de acciones a negar el registro de suscripción, compra o transferencia de cualquier de sus acciones en nombre de un tenedor individual, excepto cuando este tenedor le da al registrador de acciones un formulario completo y firmado con respecto a las acciones de declaraciones anteriores.

Artículo 36. Las acciones de la Compañía pueden transferirse, donarse, heredarse y empeñarse de acuerdo con las leyes concernientes, regulaciones administrativas y los Estatutos. La asignación y la transferencia han de ser registradas por el registrador de acciones confiado por la Compañía.

Artículo 37. Los certificados de acciones deben ser firmados por el presidente de la junta directiva. Cuando la bolsa en que se cotizan las acciones de la Compañía requiere que los certificados de acciones se firmen por otros funcionarios de alta administración, se efectuará como lo que requiere. Las certificados entrarán en vigor tras ser sellado, o sellado por impreso con el sello de la Compañía. El sellado o sellado por impreso con el sello de la Compañía sólo se realizará con la autorización de la Junta. Las

0038



firmas del presidente de la Junta y otros funcionarios de alta administración en los certificados también pueden ser impresas.

Artículo 38. La Compañía debe mantener una nómina de afiliados y registrar lo de abajo:

- (1) El nombre, la dirección (domicilio), ocupación o naturaleza de cada uno de los accionistas;
- (2) La clase y cantidad de las acciones que tiene cada uno de los accionistas;
- (3) La cantidad pagada o pagable por cada accionista para sus acciones;
- (4) Los número de serie de las acciones de cada accionista;
- (5) La fecha en que cada accionista se registra como accionista;
- (6) La fecha en que cada accionista se deja a ser accionista.

La nómina de afiliados es la plena evidencia de los accionistas por provistos de acciones en la Compañía, excepto cuando hay evidencia que revela lo contrario.

De acuerdo con los Estatutos y otros requerimientos aplicables, tras la transferencia de las acciones de la Compañía, los cesionarios se convertirán en tenedores de esas acciones con sus nombres en la nómina de afiliados.

Cualquier evento o transferencia de las acciones extranjeras listadas en el extranjero debe estar en la nómina de afiliados para tenedores de éstas en el lugar de cotización de acuerdo con el Artículo 39.

Cuando dos o más personas se registran juntos como accionistas de cualquier acción, ellos se consideran como copropietarios de esta acción, y de acuerdo con las siguientes restricciones:

- (1) La Compañía no puede registrar a más de 4 personas como copropietarios, cualquier que sea la acción;
- (2) Todos los copropietarios, cualquier que sea la acción, deben asumir conjunta y respectivamente la obligación para todas las cantidades pagables de las acciones concernientes;

- (3) Si uno de los copropietarios fallece, sólo los sobrevivientes deben ser considerados por la Compañía como persona que cuentan con la propiedad de las acciones correspondientes. Para elaborar enmiendas de la nómina de afiliados, la Junta debe tener el derecho a exigir un certificado de defunción si es adecuado hacerlo; y
- (4) En caso de los copropietarios, cualquier que sean sus acciones, sólo el copropietario cuyo nombre aparece primero en la nómina de afiliados goza del derecho de recibir los certificados de acciones correspondientes y notificaciones desde la Compañía, y a asistir o ejecutar todos los derechos de votación de éstas en la junta general de accionistas de la Compañía. Cualquier que sea la notificación enviada a aquella persona, esta notificación debe considerarse enviada a todos los copropietarios de las acciones en cuestión.

Artículo 39. Conforme al entendimiento mutuo y el acuerdo entre las autoridades reguladoras de valores del Consejo de Estado y las autoridades reguladoras de valores extranjeras, la Compañía puede mantener su nómina de afiliados original de las acciones extranjeras cotizadas en el extranjero, y asignar a agente(s) para el arreglo de dicha nómina. La copia original de la nómina de afiliados de las acciones extranjeras cotizadas en Hong Kong debe mantenerse en Hong Kong.

La Compañía debe guardar en la sede de la Compañía una copia de la nómina de afiliados de acciones extranjeras listadas en el extranjero. Las agencias encargadas deben asegurar a cualquier hora la correspondencia entre la versión original y la copia de la nómina de afiliados de las acciones extranjeras cotizadas en el extranjero.

Si existe alguna incorrespondencia entre las dos versiones, se prevale la original.

Artículo 40. La Compañía debe guardar una nómina de afiliados completa.

La nómina de afiliados debe tener las siguientes partes:

- (1) La nómina guardada en la sede de la Compañía, excepto las descritas en subpárrafo (2) y (3) del artículo presente;
- (2) La nómina de afiliados de acciones extranjeras cotizadas en el extranjero guardada en la sede de la bolsa donde se cotizan ellas;
- (3) La nómina de afiliados guardada en otros lugares, si a la Junta le



parece necesario para la cotización de acciones de la Compañía.

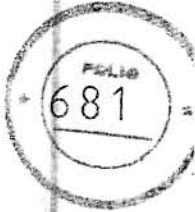
Artículo 41. No se debe sobreponerse diferentes partes de la nómina de afiliados. Ninguna transferencia de acciones registradas en la nómina, cualquier parte a la que pertenezcan, puede ser registrada en la nómina durante la continuación de este registro.

Alternaciones o enmiendas de cada parte de la nómina deben elaborarse de acuerdo con las leyes del lugar en que guarda la nómina.

Artículo 42. Todas las transferencias de acciones extranjeras cotizadas en el extranjero deben llevarse a cabo en un formato común o general, o en otro tipo de formato escrito, aceptado por la Junta; un documento escrito de transferencia puede ser firmado mediante firma autográfica sin sello. Si el cedente o el cesionario de las acciones de la Compañía es una cámara de compensación reconocida ("Recognized Clearing House") como lo estipulado en la ley de Hong Kong o su agente, un documento escrito para la transferencia puede firmarse en impreso a la máquina.

Según los Estatutos, todas las acciones cotizadas en Hong Kong puede transferirse con libertad si éstas son pagadas. Sin embargo, la Junta puede negarse a reconocer cualquier documento de transferencia sin aclarar la razón, excepto cuando:

- (1) Un pago (para cada documento de transferencia) de HK \$2.5 o más alto como lo determinado por la Junta ha sido pagado a la Compañía para registrar el documento de transferencia de acciones y otros documentos relacionados o que influyen en su propiedad, siempre que ese pago no exceda el valor más alto especificado por SEHK en las Reglas de Cotización;
- (2) El documento de transferencia sólo trata de las acciones extranjeros cotizadas en Hong Kong;
- (3) El impuesto de timbre pagable del documento de transferencia ha sido pagado;
- (4) Los correspondientes certificados de acciones y cualquier evidencia requerida con razón por la Junta, revelando que el cedente tiene el derecho a transferir estas acciones;
- (5) Si las acciones se transfieren a copropietarios, el número de éstos no debe ser mayor que 4;



(6) La Compañía no tiene derecho de retención sobre las acciones correspondientes.

Si la Compañía se niega a registrar la transferencia de acciones, tiene que notificar al cedente y al cesionario sobre esa negación respecto al registro de acciones dentro de dos meses desde la aplicación para la registración.

Las acciones de las iniciadoras de la Compañía no deben ser transferidas dentro de un año después del establecimiento de la Compañía.

Con la aprobación de las autoridades reguladoras de valores del Consejo de Estado, tenedores de acciones domésticas de la Compañía pueden transferir sus acciones a inversionistas extranjeros para que se coticen y comercien en el extranjero. Las acciones transferidas deben cumplir con los procedimientos reguladores, disposiciones y requerimientos del mercado de valores extranjero cuando ellas se cotizan y comercien en una bolsa extranjera. La cotización y el comercio de las acciones transferidas en una bolsa extranjera no requieren una reunión de clase para su votación.

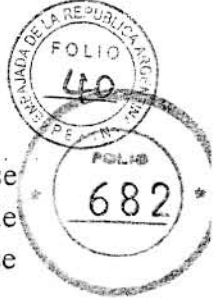
Los directores, supervisores, gerente general y otros funcionarios de alta administración de la Compañía deben informar a la Compañía del número de acciones obtenidas por ellos en la Compañía, y de sus cambios posteriores. La cantidad de acciones que pueden ser transferidas cada año por estas personas durante su mandato, no puede exceder el 25% de la totalidad de las acciones en su posesión. Estas personas no pueden transferir las acciones de la Compañía en su posesión dentro de medio año después de la terminación de su empleo en la Compañía.

Artículo 43. Dentro de 30 días antes de la junta general de los accionistas o dentro de cinco días antes de la fecha para la determinación de la base de distribución de dividendos por la Compañía, no se puede modificar la nómina de afiliados por alguna transferencia de acciones.

Artículo 44. Cuando la Compañía organiza una junta general de accionistas, distribuye dividendos, emprende la liquidación y participa en otros actos que requieren la confirmación de la propiedad de acciones, la Junta directiva tiene que determinar una fecha para la registración de acciones, y cuando termine ese día, los miembros que aparezcan en la nómina serán los tenedores de acciones de la Compañía.

Quien no esté de acuerdo con la nómina y quiera poner su propio nombre en ella o quitarlo de ella, puede recurrir a un tribunal de jurisdicción competente para la rectificación de la nómina.

0088



Artículo 45. Los afiliados registrados en la nómina o cualquier que quiera registrarse en ella puede entregarle a la Compañía una solicitud para la reedición de un nuevo certificado de sus acciones ("acciones concernientes") si se pierde su certificado de acciones ("el certificado original").

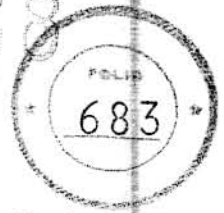
La solicitud de un tenedor de acciones domésticas quien haya perdido su certificado de acciones y solicite un nuevo, debe ser tratada de acuerdo con el Artículo 144 de los Derechos de Sociedades.

La solicitud de un tenedor de acciones extranjeras cotizadas en el extranjero, quien haya perdido su certificado de acciones y solicite un nuevo, debe ser tratada de acuerdo con las leyes del lugar donde fue guardada la copia original de la nómina, y las reglas de la bolsa u otras regulaciones pertinentes.

En caso de que un tenedor de acciones H pierda su certificado y solicite un nuevo, la expedición del nuevo certificado debe cumplir con los siguientes requerimientos:

- (1) El solicitante debe presentar su solicitud en la forma estándar prescrita por la Compañía y con el acta notorial o la declaración jurada adjunta. Los documentos del acta notorial o la declaración jurada deben incluir la razón de la solicitud, las circunstancias y evidencia de la pérdida del certificado de acciones, así como una declaración que ninguno excepto el mismo solicitante puede exigir para la registración como tenedor de acciones concernientes.
- (2) Antes de que la Compañía tome la decisión sobre la reedición de un nuevo certificado de acciones, no se recibe declaración of solicitud para la registración como tenedor de estas acciones por parte de otras personas, que no son los mismos solicitantes.
- (3) Cuando la Compañía decide a reelaborar un certificado para el solicitante, un anuncio sobre la reelaboración debe publicarse en los periódicos designados por la Junta directiva por lo menos cada 30 días durante un período de 90 días. Los periódicos designados por la Junta directiva deben por lo menos estar en chino, uno, y otro, en inglés, ambos reconocidos por SEHK.
- (4) Antes de que la Compañía publique el anuncio de la reedición de un certificado de acciones, una copia del anuncio a publicar debe entregarse a SEHK. Tras recibir la respuesta de esa bolsa, que confirma la exposición de dicho anuncio dentro de SEHK, que dura 90

0088



días, se puede publicar el mismo anuncio.

Si la solicitud no cuenta con la aprobación del tenedor registrado de las acciones concernientes, la Compañía debe enviar por correos una copia del anuncio a publicar.

- (5) Tras 90 días de publicación y exposición como lo estipulado en los subpárrafo (3) y (4) de este artículo, si la Compañía no recibe un desacuerdo con la sustitución del certificado de acciones, un nuevo certificado puede emitirse según la solicitud del solicitante.
- (6) Cuando la Compañía expide un nuevo certificado de acciones según este artículo, el original certificado debe cancelarse inmediatamente, y la cancelación y la sustitución deben ser registradas en la nómina de afiliados.
- (7) Todos los costes provenientes de la cancelación del original certificado de acciones y la expedición de un nuevo estarán por cuenta del solicitante. Antes de que el solicitante provea una garantía razonable, la Compañía tiene el derecho a negarse a tomar medidas.

Artículo 46. Tras la expedición de un nuevo certificado de acciones por la Compañía de acuerdo con los Estatutos, el nombre del comprador con buena fe que adquiere el nuevo certificado dicho, o el nombre de la persona (comprador con buena fe) registrado posteriormente como tenedor de estas acciones, no debe quitarse de la nómina de afiliados.

Artículo 47. La Compañía no asume la obligación de compensar a los que sufren de la cancelación del certificado original o de la expedición de un nuevo, excepto cuando ellos puede demostrar que la Compañía tiene alguna conducta fraudulenta.

Capítulo 7. Derechos y Obligaciones de los Accionistas

Artículo 48. Un accionista de la Compañía es el que tiene legalmente las acciones en la Compañía, y su nombre se encuentra en la nómina de afiliados.

Un accionista goza de derechos y asume obligaciones según la clase y la cantidad de las acciones que tiene. Las accionistas que tienen acciones de la misma clase tienen los mismos derechos y obligaciones.

Los accionistas de distintas clases tienen los mismos derechos en cuanto a los dividendos u otras formas de distribución.

0088

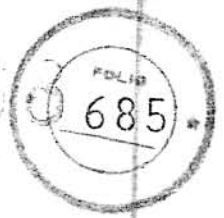


Una persona legal, cuando es un accionista a la vez, debe asignar a su representante legal o un apoderado autorizado por el representante legal para que ejerza sus derechos en su nombre.

La Compañía no debe ejercer alguno de sus derechos para congelar o perjudicar los derechos adjuntos a las acciones de la Compañía, simplemente por las razón de que las personas que directa o indirectamente tienen los derechos, no logran a revelar sus intereses a la Compañía.

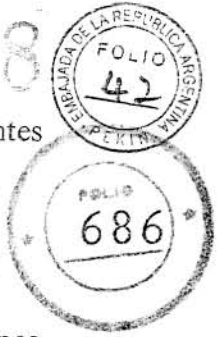
Artículo 49. Las accionistas ordinarias de la Compañía deber gozar de los siguientes derechos:

- (1) El derecho de dividendos u otros tipos de interés distribuído en proporción con la cantidad de acciones que tienen;
- (2) El derecho de pedir, convocar, presidir, asistir y votar en persona o asignar a un agente para que asisita y vote en su numbren en la Junta general de accionistas en proporción con al cantidad de acciones que tiene de acuerdo con las leyes;
- (3) El derecho de supervisión sobre la operación del negocio de la Compañía, y el derecho a presentar propuestas o a hacer preguntas;
- (4) El derecho de transferir, otorgar o empeñar las acciones de acuerdo con leyes, regulaciones administrativas y los Estatutos;
- (5) El derecho de obtener informaciones concernientes de acuerdo con los Estatutos, incluyendo:
 - a) El derecho de obtener una copia de los Estatutos pagando su coste;
 - b) El derecho de inspeccionar y compiar, tras pagar un coste razonable, lo siguiente:
 - a. Todas las partes de la nómina de afiliados;
 - b. Datos personales de cada uno de los directores, supervisores, gerente general y otros funcionarios de alta administración de la Compañía, que incluyen:
 - i. Nombre actual anterior y apodo;



- ii. Dirección principal (lugar de residencia) ;
 - iii. Nacionalidad;
 - iv. Puesto de tiempo completo y otros a tiempo parcial, y sus deberes;
 - v. Documentos de identificación y sus números.
- c. El estado del capital social emitido de la Compañía;
- d. El informe que muestra el valor a la par agregado, la cantidad, los precios máximo y mínimo pagados sobre cada clase de acciones compradas por la Compañía tras un ejercicio contable, y todo el coste para el propósito a cuenta de la Compañía;
- e. Las actas de las Juntas de Accionista, reuniones de resolución de la Junta Directiva y reuniones de la Junta supervisor;
- f. Talonarios de bonos corporativos;
- g. Informes financieros.
- (6) En caso de terminación o liquidación de la Compañía, el derecho de participar en la distribución de los activos de la Compañía de acuerdo con la cantidad de acciones;
- (7) El derecho de pedir a la Compañía a comprar acciones del accionista quien no esté de acuerdo con la resolución sobre la fusión o la división tomada en la junta general de accionistas;
- (8) Accionistas que tienen individual o conjuntamente un 3% o más de las acciones de la Compañía puede presentar una moción provisonal escribiendo a la Junta 10 días antes de la fecha de la junta general de los accionistas;
- (9) Otros derechos otorgados por leyes, regulaciones administrativas, reglas departamentales o los Estatutos.

0088



Artículo 50. Tenedores de acciones ordinarias deben cumplir con las siguientes obligaciones:

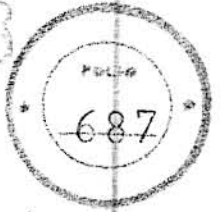
- (1) Cumplir con las leyes, regulaciones administrativas y los Estatutos;
- (2) Contribuir al capital social de acuerdo con la cantidad de acciones suscritas por ellos y la manera de esa contribución;
- (3) Asumir responsabilidad de la Compañía a base de las acciones que tienen;
- (4) No retirar la contribución al fondo tras aprobación y registro de la Compañía, excepto en condiciones especificadas en las leyes y regulaciones;
- (5) Otras obligaciones en leyes, regulaciones administrativas y los Estatutos.

Los accionistas no contribuye más al capital social que lo aprobado por el comprador de acciones concernientes en la adquisición, si no existen otras especificaciones del tema.

Artículo 51. Además de obligaciones impuestas por leyes, regulaciones administrativas o requeridas por reglas de cotización de la Bolsa donde se cotizan las acciones de la Compañía, un accionista controlante no debe ejercer su derecho de votar con respeto a las siguientes cuestiones, en manera perjudicial a los intereses de los accionistas a nivel general o parcial:

- (1) Eximirle a un director o supervisor de su deber a actuar con honestidad para los mayores intereses de la Compañía;
- (2) Aprobar la expropiación en cualquier manera de los activos de la Compañía por un director o supervisor en su propio beneficio o en beneficio de otra persona, incluyendo pero no limitándose a cualquier oportunidad beneficiosa para la Compañía;
- (3) Aprobar la expropiación de derechos individuales de otros accionistas por un director o supervisor en su propio beneficio o en beneficio de otra persona, incluyendo pero no limitándose a los derechos de distribución y votación, y excluyendo la reestructuración aprobada por los accionistas de acuerdo con los Estatutos.

Artículo 52. En los Estatutos un " accionistas controlante" significa un accionista que



satisfaga cualquier de las siguientes condiciones:

- (1) cualquier persona que pueda optar por lo menos la mitad de los directores actuando por su cuenta o junto con otras;
- (2) cualquier persona que pueda ejercer o control el ejercicio de un 30% o más de los derechos de votación de la Compañía, actuando por su cuenta o junto con otras;
- (3) cualquier persona que tenga un 30% o más de las acciones emitidas de la Compañía, actuando por su cuenta o junto con otras;
- (4) cualquier persona que controle de verdad la Compañía en cualquier otra forma, actuando por su cuenta o junto con otras.

El término "junto con otras" en este artículo representa un acto en que dos o más personas obtienen el derecho de votación en la Compañía mediante un acuerdo entre sí (sea oral o escrito) para realizar o reforzar la intención de contralar la Compañía.

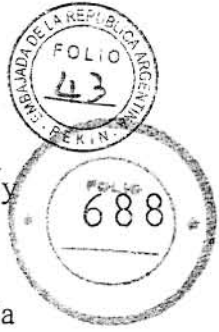
Capítulo 8 Junta general de Accionistas

Artículo 53. La Junta general de accionistas es el órgano de autoridad de la compañía y debe ejercer sus funciones y poderes de acuerdo con las leyes.

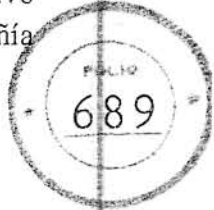
Artículo 54. La Junta general de accionistas debe ejercer las siguientes poderes y funciones:

- (1) decidir las políticas de operación y los planes de inversión de la Compañía.
- (2) elegir y reemplazar directores y decidir sobre asuntos relacionados con la remuneración de los directores;
- (3) elegir y reemplazar supervisores que no son representantes de los empleados de la Compañía y decidir asuntos relacionados con la remuneración de los supervisores;
- (4) examinar y aprobar los informes del Consejo de administración;
- (5) examinar y aprobar los informes de la Junta general de supervisores;
- (6) examinar y aprobar los presupuestos financieros y las cuentas finales anuales de la Compañía;

0088



- (7) examinar y aprobar los planes de la distribución de los beneficios y la recuperación de las pérdidas de la Compañía;
- (8) resolver el incremento o la reducción del capital registrado de la Compañía;
- (9) resolver la emisión de bonos, cualquier tipo de acciones, cualquier warrant o otros títulos similares por parte de la Compañía;
- (10) resolver asuntos relativos a la fusión, separación, disolución, liquidación de la Compañía o la modificación de la forma de la Compañía;
- (11) modificar los Artículos;
- (12) examinar las mociones presentadas por los accionistas que representan 3% o más de las acciones con derecho al voto;
- (13) decidir sobre el empleo, la continuación del contrato o el cese de empresas de contabilidad por la Compañía;
- (14) resolver las garantías especificadas en Artículo 55;



(15) examinar la compra o venta dentro de un año de cualquier activo sustancial que excede a los 30% de los activos totales de la Compañía auditados más recientes;

(16) examinar el proyecto incentivo de acciones;

(17) resolver otros asuntos decididos por la Junta general de accionistas por las leyes relativas, normas administrativas y estatutos de la Compañía;

(18) examinar otros asuntos especificados por las normas de cotización de la bolsa en donde se cotizan las acciones de la Compañía;

La Junta general de accionistas puede autorizar o designar el Consejo de administración para resolver los asuntos autorizados o designados por la misma junta.

Artículo 55. Los siguientes actos de garantías externas de la Compañía deben ser examinados y aprobados por la Junta general de accionistas:

- (1) cualquier garantía proporcionada después de la totalidad de garantías externas de la Compañía y sus filiales (incluyendo la suma de la totalidad de las garantías externas de la Compañía que contiene las garantías proporcionadas por la Compañía para las filiales, y la totalidad de las garantías externas proporcionadas por las filiales de la Compañía) asciende o excede a los 50% de los activos netos auditados más recientes;
- (2) cualquier garantía proporcionada después de la totalidad de garantías externas de la Compañía y sus filiales (incluyendo la suma de la totalidad de las garantías externas de la Compañía que contiene las garantías proporcionadas por la Compañía para los filiales, y la totalidad de las garantías externas proporcionadas por los filiales de la Compañía) asciende o excede a los 30% de los activos totales auditados más recientes;
- (3) cualquier garantía proporcionada para un objeto de que el ratio de deuda excede a los 70%;
- (4) una sola garantía de que la cantidad asciende o excede a los 10% de los activos netos auditados más recientes;
- (5) cualquier garantía proporcionada a las accionistas de la Compañía, las personas controlantes de facto y los objetos relacionados con

0088



ellos;

- (6) otras garantías externas que deben ser examinadas por la Junta general de accionistas de la Compañía según los requerimientos de las leyes, normas administrativas y reglamentos relativos en China.

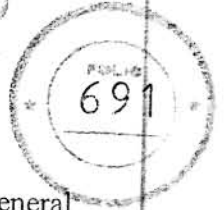
Artículo 56. Sin la aprobación previa de la Junta general de accionistas, la Compañía no puede entrar en contacto con ninguna persona salvo un director, supervisor, gerente general y otros oficiales de alta dirección que le encarga la gestión del total o parte de los asuntos de la Compañía.

Artículo 57. La Junta general de accionistas consiste en la Junta anual y la Junta general extraordinaria de accionistas. La Junta anual de accionistas se convoca una vez al año dentro de seis(6) meses desde el cierre del anterior ejercicio contable.

La Junta general extraordinaria de accionistas se debe convocar cuando sea necesario. El Consejo de administración debe convocar la Junta general extraordinaria de accionistas dentro de dos(2) meses a partir del día cuando surgen las circunstancias siguientes:

- (1) cuando el número de directores es menos que la estipulada en *leyes de Compañía* o los dos tercios de el número especificado en los Artículos;
- (2) cuando la pérdida inconclusa de la Compañía ascende a un tercio del total del capital desembolsado de la Compañía;
- (3) cuando accionistas que individual o conjuntamente cuentan con los 10% o más de las acciones de la Compañía solicitan por escrito la convocación de la Junta general extraordinaria;
- (4) cuando el Consejo de administración considera necesaria o la Junta de supervisores propone convocarla;
- (5) cuando dos o más directores independientes proponen la convocación;
- (6) otras circunstancias especificadas por las leyes, normas administrativas, reglamentos departamentales, reglas de cotización de la bolsa en donde se cotizan las acciones de la Compañía y los Artículos.

Cuando se trata de los incisos (3) y (4) mencionados, los temas proporcionados por los pedidores de la convocaria de la junta deben ser



incluidos en la agenda de dicha junta.

Artículo 58. Accionistas deben solicitar la convocación de la Junta general extraordinaria de accionistas o una reunión de accionistas de clase según los procedimientos siguientes:

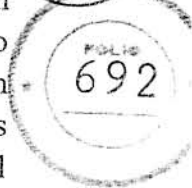
- (1) accionistas individual o conjuntamente cuentan con los 10% o más de las acciones con derecho al voto en la Junta, pueden firmar por escrito una o varias solicitudes de igual sustancia y forma, para solicitar convocar la Junta general extraordinaria de accionistas o la Junta de accionistas de clase y exponer los temas de la Junta. El Consejo debe convocar la Junta general extraordinaria de accionistas o la Junta de accionistas de clase tan pronto como sea posible después de recibir las dichas solicitudes. La cantidad mencionada de acciones se calcula según el día cuando se presentan las solicitudes.
- (2) Si el Consejo de administración no publica la noticia de la convocatoria dentro de 30 días desde que recibe las solicitudes mencionadas, las accionistas que presentan dichas solicitudes pueden convocar la junta dentro de cuatro(4) meses desde que el Consejo recibe las solicitudes. Los procedimientos de la convocación debe ser lo más similar posible a los procesos de la convocación del Consejo.

Artículo 59. Cuando la Compañía convoca la Junta anual de accionistas, las accionistas que cuentan con las 3% o más acciones con derecho al voto pueden presentar por escrito nuevas propuestas y convocantes a la compañía. Los convocantes deben informar a otros accionistas de la convocatoria adicional dentro de dos(2) días desde que se reciben las nuevas propuestas y incorporar los asuntos en las propuestas que pertenecen al ámbito de los deberes de la Junta general de accionistas a la agenda de la Junta general. La nueva agenda se debe entregar a la Junta para examinar.

Artículo 60. Cuando la Compañía convoca la Junta anual de accionistas, la noticia se debe publicar 45 días (el día de la convocación incluido) antes de la convocación para informar a todos los accionistas registrados de los temas para examinar y la fecha y el lugar de la Junta. Los accionistas que presentarán en la reunión, deben entregar las respuestas por escrito de presencia a la Compañía 20 días antes de la reunión.

La convocatoria de la Junta general de accionistas (siquiera tiene derecho al voto en la Junta general) debe ser enviada a los accionistas

0088



por todos medios permitidos por las normas de cotización de la bolsa en donde se cotizan las acciones de la Compañía (incluyendo pero no limitado al correo, correo electrónico, fax, anuncio público y anuncio en el sitio web de la Compañía y/o del de la bolsa en donde se cotizan las acciones de la Compañía, etc.). En el caso del correo, la dirección del destinatario es la dirección especificada en el registro de los miembros. Para los accionistas de las acciones internas, la convocatoria de la reunión se puede expedir a través del aviso público.

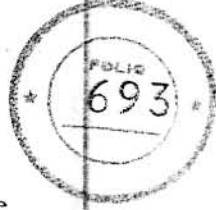
El aviso público mencionado en el párrafo anterior, se debe publicar en uno o más periódicos designados por la autoridad bursátil del Consejo de Estado desde 45 hasta 50 días antes de la fecha de la Junta. Una vez publicada la convocatoria, todos los accionistas de acciones internas se consideran que han recibido el aviso de la Junta general de accionistas. Las versiones en chino y en inglés de esta convocatoria se deben publicar el mismo día en un periódico chino y un periódico inglés reconocidos por el SEHK.

Artículo 61. La compañía debe calcular la cantidad de acciones con derecho al voto representadas por los accionistas presentes en la reunión de acuerdo con las respuestas por escrito recibidas 20 días antes de convocar la Junta general. Si las acciones con derecho al voto representadas por los accionistas que presentarán en la junta ascienden a los 1/2 o más de las acciones con derecho al voto de la Compañía, la junta se puede convocar; si no, la Compañía debe informar a los accionistas de los asuntos propuestos y la fecha y el lugar de la junta por medio de una anuncio pública dentro de cinco(5) días. La Compañía puede convocar la Junta general de accionistas después de dicha anuncio.

La Junta general extraordinaria no tiene derecho de decidir sobre asuntos no especificados en la noticia de la junta.

Artículo 62. La noticia de la Junta general extraordinaria tiene que:

- (1) ser por escrito;
- (2) especificar la hora, el lugar y la fecha de la junta;
- (3) presentar los temas y propuestas que se discutirán en la junta;
- (4) ofrecer informaciones y explanaciones necesarias para que los accionistas decidan adecuadamente sobre los asuntos para discutir; el principio incluye (pero no limitado a) ofrecer las condiciones y contactos especificados de la transacción propuesta y explicar los



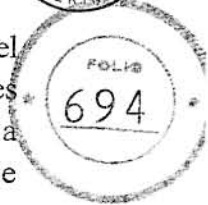
- causas y efectos;
- (5) revelar la naturaleza y el grado del conflicto material de interés entre los directores, supervisores, gerentes generales y otros oficiales de alta dirección en los asuntos propuestos; y exponer las diferencias cuando los efectos producidos por los asuntos propuestos para dichas personas como accionistas son diferentes de los para otros accionistas de la misma clase;
 - (6) contener el texto íntegro de la resolución especial para ser adoptada en la junta;
 - (7) contener una declaración clara de que un accionista con derecho a asistir y votar, tiene derecho a nombrar a uno o más apoderados para asistir y votar en su nombre y que dicho apoderado no tiene que ser un accionista;
 - (8) especificar la hora y el lugar para entregar las formas de apoderados para la Junta;
 - (9) especificar la fecha de registro de la participación de los accionistas elegibles para asistir a la Junta general;
 - (10) contener el nombre y el número de teléfono de la persona principal de contacto de la junta.

Artículo 63. Debido a la omisión accidental, no se le da el aviso de la reunión a la persona que tiene derecho a recibirlo, o dicha persona no ha recibido el aviso, las resoluciones adoptadas en la junta y la junta misma no se consideran inválidas.

Artículo 64. Cualquier accionista con derecho a asistir y votar en la junta, tiene derecho a nombrar a uno o más representantes (no tienen que ser accionistas) para asistir y votar en su nombre. El representante mencionado tiene que:

- (1) contar con el mismo derecho que los accionistas a hablar en la junta;
- (2) contar con el derecho a exigir una encuesta individualmente o con otros accionistas;
- (3) contar con el derecho al voto a mano alzada o por medio de una encuesta. Cuando más de un apoderado está nominado, los apoderados sólo tienen el derecho al voto a través de una encuesta.

0088



Artículo 65. El mandato debe ser hecha por escrito y firmada por escrito por el consignador o su representante. En caso de que el consignador es persona jurídica, se debe adicionar el sello de la persona jurídica o la firma del miembro del consejo de administración o del representante autorizado formalmente.

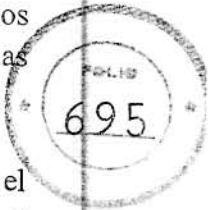
Artículo 66. El mandato por escrito se debe depositar en la residencia de la Compañía o en el lugar especificado en la convocatoria de la junta no menos de 24 horas antes de la convocación de la reunión en que el apoderado se autoriza para votar o la hora especificada para la votación. En caso de que el mandato por escrito están firmado por una persona autorizada por el consignador, los documentos de autorización deben ser notariados y se colocan junto con el mandato por escrito en la residencia de la Compañía o en el lugar especificado en la convocatoria de la junta.

En caso de que el consignador es persona jurídica, se representa en la Junta general de accionistas por el representante legal o otras personas autorizadas por el consejo de administración u otro órgano de toma de decisiones.

En caso de que el accionista es una cámara reconocida de compensación (o su agente), puede autorizar a una o más personas para que actúen como su representante(s) en la Junta general de accionistas o de cualquier reunión de diferentes clases; Sin embargo, si más de una persona está autorizada, el instrumento de autorización debe especificar la cantidad y clase de las acciones relacionadas con esas personas autorizadas. La persona autorizada tiene derecho a ejercer el mismo poder en nombre de la cámara reconocida de compensación como si dicha persona fuera un accionista individual de la Compañía.

Artículo 67. Cualquier forma del mandato expedido por el Consejo a los accionistas para la designación de un representante debe permitir que el accionista le hace libremente al representante emitir el voto a favor o en contra de cada resolución de los asuntos propuestos en la junta. El mandato debe contener una declaración de que el apoderado puede votar de acuerdo con su propio juicio a falta de instrucciones del accionista.

Salvo los estatutos mencionados, el mandato debe contener con los asuntos siguientes: la cantidad de las acciones representadas por el apoderado, el nombre del representante; si el representante tiene derecho al voto o no; si el representante tiene derecho a votar por las resoluciones propuesta en la agenda de la Junta general o no; intrucciones del voto si se concede el derecho; la fecha y el período de



vigencia del mandato. Cuando un accionista autoriza a varios representantes, debe especificar la cantidad de acciones representadas por cada representante en el mandato.

Cuando un representante asiste a la junta en nombre de un accionista, el representante tiene que presentar la prueba de identificación y el mandato suscrito por el consignador o su representante legal con la fecha de suscripción. Cuando una persona jurídica autoriza al representante legal para asistir a la junta, el representante debe presentar la prueba de identificación y la copia del mandato notariado de autorización por el Consejo u otro órgano de autoridad u otra copia aprobada por la Compañía.

Artículo 68. El voto del representante según el mandato debe ser válido con tal de que la Compañía no reciba ninguna noticia por escrito antes de la junta del fallecimiento antes de la votación o la pérdida de capacidad del designador, revocación del mandato o la autorización que bajo la cual se ejecuta el mandato, o la transferencia de las acciones relativas.

Artículo 69. La Junta general de accionistas se convoca por el presidente del Consejo de administración como presidente de la junta; cuando el presidente del Consejo no puede asistir a la junta por alguna razón, la junta se convoca por el vicepresidente como presidente de la junta; cuando ni el presidente ni el vicepresidente puede asistir, el Consejo puede designar a un director de la Compañía que convoque la junta como presidente; cuando no hay presidente designado, los accionistas presentes tienen derecho a elegir a una persona como presidente; cuando los accionistas no pueden elegir por cualquier razón, el presidente de la junta es el accionista presente (el representante incluido) que cuenta con más accionistas con derecho al voto.

Artículo 70. Resoluciones de la Junta general de accionistas consisten en resoluciones ordinarias y especiales.

Para adoptar una resolución ordinaria, votos que representan más de la mitad de los derechos de voto de los accionistas (representantes incluidos) presentes en la junta se deben pasar.

Para adoptar una resolución especial, votos que representan más de las dos terceras partes de los derechos de voto de los accionistas (representantes incluidos) presentes en la junta se deben pasar.

Todos los accionistas presentes (representantes incluidos) en la Junta

0088



general deben votar a favor o en contra claramente de cada uno de los asuntos propuestos para votar. Si un accionista arroja la abstención o se abstiene de votar, el voto emitido por dicho accionista o su representante no se debe contabilizar en los resultados de la votación.

Artículo 71. Accionistas (representantes incluidos) ejecuta el derecho al voto en la Junta general según la cantidad de las acciones con derecho al voto que cuenten, y cada una acción significa un voto. Sin embargo, las acciones en poder de la Compañía no tienen derechos de voto ni se contabilizan en el monto de las acciones con derecho al voto de la Junta general de accionistas.

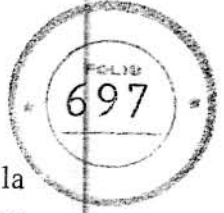
Según las leyes y estatutos aplicables y los reglamentos de cotización de la bolsa en donde se cotizan las acciones de la Compañía, si cualquier accionista está obligado a abstenerse de votar por cualquier resolución especial o votar sólo a favor o sólo en contra de cualquier resolución especial, cualquier voto emitido por dicho accionista o su representante en contra de los reglamentos y restricciones no se debe contabilizar en los resultados de la votación.

Artículo 72. A menos que se especifiquen por las leyes, normas administrativas, órganos relativos o estatutos de cotización de la bolsa en donde se cotizan las acciones de la Compañía, una resolución de la Junta general de accionistas se puede decidir por una votación a mano alzada a menos que la votación fuera reclamada (antes o después del voto a mano alzada):

- (1) por el presidente de la junta;
- (2) por dos o más accionistas o representantes con derecho al voto;
- (3) por uno o más accionistas (representantes incluidos) que respectiva o conjuntamente cuentan con 10% o más de todas las acciones presentes en la junta con derecho al voto.

El presidente declara del resultado de una propuesta por una votación a mano alzada, lo cual se registra en el acta de la junta como la evidencia final. No importa la prueba de la cantidad de los votos positivos o negativos o la proporción.

La Compañía debe publicar la cantidad de votos relacionados con la votación sólo por las leyes, normas administrativas, órganos relativos o estatutos de cotización de la bolsa en donde se cotizan las acciones de la Compañía.



La demanda de una votación se puede revocar por el proponentor.

Artículo 73. La votación propuesta de la elección del presidente o la suspensión de la junta se debe empezar inmediatamente; la votación solicitada de otras resoluciones se adopta cuando el presidente de la junta decida y le junta puede proceder a discutir otros asuntos. Los resultados de la votación solicitada se deben considerar resoluciones adoptadas en la junta.

Artículo 74. Durante la votación, los accionistas(representantes incluidos) con dos o más votos no tienen que arrojar todos los votos a favor o en contra de una resolución.

Artículo 75. En case de un empate, el presidente de la junta tiene un voto más ya sea en una votación a mano alzada o en una votación de votos.

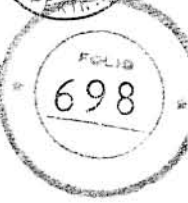
Artículo 76. Los siguientes asuntos deben ser resuelto por una resolución ordinaria en la Junta general de accionistas:

- (1) informes de trabajo del Consejo de administración y la junta de supervisores;
- (2) planes elaborados por el Consejo para la distribución de beneficios y el proveimiento de pérdidas;
- (3) nombramiento de cese de los miembros del Consejo y la junta de supervisores(salvo el supervisor representante del personal) y las remuneraciones y formas de pago de los mismos;
- (4) presupuestos financieros anuales y cuentas finales de la Compañía, formulario de balances, beneficios y otros asuntos financieros;
- (5) asuntos salvo los especificados por las leyes, normas administrativas y los Artículos que se adoptan por una resolución especial.

Artículo 77. Los siguientes asuntos deben ser resuelto por una resolución especial en la Junta general de accionistas:

- (1) el incremento o la reducción del capital efectivo de la Compañía, y emitir cualquier tipo de acciones, warrants y otros valores;
- (2) emitir bonos de la Compañía;
- (3) la separación, fusión, disolución y liquidación de la Compañía;

0088



- (4) cambiar la forma de la Compañía;
- (5) la compra o venta dentro de un año de cualquier activo material que excede a los 30% de los activos totales de la Compañía auditados más recientes;
- (6) modificaciones de los Artículos;
- (7) examinar y ejecutar el proyecto incentivo de acciones;
- (8) asuntos especificados por las leyes, normas administrativas o los Artículos, y los decididos por la Junta general de accionistas a través de una resolución ordinaria que tienen un gran impacto a la Compañía y se necesite una resolución especial para adoptarlos;
- (9) otros asuntos especificados por las normas de cotización de la bolsa en donde se cotizan las acciones de la Compañía que se necesite una resolución especial para adoptarlos;

Todos los directores, supervisores, gerentes generales y oficiales de alta dirección deben asistir a la Junta general de accionistas cuando la junta solicita. Los directores, supervisores, gerentes generales y oficiales de alta dirección presentes deben dar respuesta o explicación a los preguntas de accionistas en la junta, salvo los relacionados con secretos comerciales de la Compañía que no se pueden publicar.

Artículo 78. El presidente determina que si una propuesta se adopta o no por la votación. Su decisión que es el resultado final se debe declarar en la junta y registrar en el acta de la junta.

Artículo 79. Las formas y procedimientos del nombramiento de directores y supervisores en la junta son los siguientes:

- (1) accionistas que respectiva o conjuntamente cuentan con 3% o más de todas las acciones cotizadas en el extranjero con derecho de voto de la Compañía pueden, por medio de una propuesta por escrito, presentar candidatos (salvo el supervisor representante del personal) a director o supervisores a la Junta general de accionistas. Sin embargo, el número de candidatos propuestos debe corresponder a los Artículos y no excede al número de personas para ser elegidas. Dicha propuesta presentada por acciones se debe entregar a la Compañía por lo menos 14 días antes de la convocación de la Junta general de accionistas.



- (2) El consejo de administración y la junta de supervisores pueden, según la cantidad de personas para ser elegidas y dentro de la cantidad especificada por los Artículos, presentar respectivamente una lista de candidatos propuestos para la elección de directores y supervisores al Consejo y la junta de supervisores. Después de que la lista de candidatos se determina por el examen y la resolución del Consejo y la junta de supervisores, la lista se debe proponer por escrito a la Junta general de accionistas.
- (3) Los avisos por escrito de la intención de nominar a candidatos para la elección de directores y supervisores, los avisos por escrito de la aceptación de la nominación del candidato, y las informaciones por escrito de los candidatos propuestos, se deben presentar a la Compañía por lo menos siete(7) días antes de la fecha de la convocación de la junta.
- (4) El plazo (tal plazo comienza a partir del día siguiente a la emisión de la convocatoria de la Junta general) determinado por la Compañía que los nominadores y los nominados entreguen los avisos y documentos mencionados debe ser no menos de siete(7) días.
- (5) Cada candidato a director o supervisor se debe determina por una votación.
- (6) En el caso de la adición o sustitución de cualquier director o supervisor, el Consejo o la junta de supervisores debe presentar una propuesta a la Junta general de accionista de dicha elección.

Artículo 80. Si el presidente de la Junta general tiene duda sobre el resultado de la resolución sometida a votación, puede recontar los votos; si el presidente no recuenta los votos y los accionistas o representantes presentes dudan del resultado declarado por el presidente, los accionistas o representantes tienen derecho a solicitar un recuento de votos una vez declarada el resultado de la resolución, y entonces el presidente debe recontar los votos inmediatamente.

Artículo 81. Si se recuetan los votos, el resultado del recuento se debe registrar en el acta de la Junta general de accionistas. El acta de la junta y el registro de asistencia de los accionistas junto con el mandato por escrito de la autorización se deben depositar en la residencia de la Compañía.

Artículo 82. Cuando la Junta general de accionistas examina las garantías propocionadas por la Compañía a los accionistas o personas controlantes de facto, los accionistas y personas controlantes de facto no pueden

0088



intervenir en la votación. Le resolución se debe adoptar por más de la mitad (la mitad no incluida) de los votos de otros accionistas presentes con derecho al voto en la junta.

Artículo 83. Accionistas pueden examinar sin pagar las copias del acta de la junta durante las horas hábiles de la Compañía. Si un accionista solicita una copia del acta, la Compañía debe emitirle la copia dentro de 7 días después de verificar su identidad y recibir gastos adecuados.

Capítulo 9 Procedimientos Especiales De La Votación Por Accionistas De Clase

Artículo 84. Accionistas que cuentan con acciones de diferentes clases son accionistas de clases.

Accionistas de clases tienen derechos y obligaciones según las leyes, normas administrativas y los artículos.

Si la Compañía se proponga modificar o derminar los derechos de los accionistas de clases, se puede hacerlo sólo después de que tal modificación o el cese de derechos ha sido aprobado por una resolución especial de la junta y otra junta convocada por los accionistas de clases afectados en virtud de los Artículos de 80 a 90.

Artículo 85. En las circunstancias siguientes, derechos de accionistas de clases se consideran modificados o terminados:

- (1) el incremento o reducción de la cantidad de acciones de dicha clase, o el incremento o reducción de la cantidad de acciones de otra clase que cuenta con derechos de voto, de distribución o otros privilegios iguales o más que la de acciones de dicha clase;
- (2) conversión de todas o partes de acciones de dicha clase en acciones de otra clase, conversión de todas o partes de las acciones de otra clase en acciones de dicha clase o la concesión de derecho para dicha concersión;
- (3) cancelación o reducción de derechos de acciones de dicha clase a obtener dividendos devengados o acumulativos;
- (4) cancelación o reducción de derechos de acciones de dicha clase a obtener precedentemente dividendos o distribuciones de propiedades en la liquidación de la Compañía;
- (5) el incremento, cancelación o reducción de derechos de acciones de

0088



dicha clase de conversión de acciones, elección, voto, transferencia, suscripción preferente y obtención de valos de la Compañía;

- (6) cancelación o reducción de derechos de acciones de dicha clase a recibir cantidades pagadas por la Compañía en moneda especificada;
- (7) Creación de acciones de una nueva clase que cuentan con derechos de voto, distribución o otros privilegios iguales o más que los de dicha clase;
- (8) Imposición de restricciones o adición de dichas restricciones sobre la transferencia o la propiedad de acciones de dicha clase;
- (9) emisión de derechos a suscribir acciones de dicha clase o otra clase y derechos de convertir acciones;
- (10) adición de derechos y privilegios de acciones de otras clases;
- (11) la reestructuración de la Compañía que causa la falta una distribución a proporción de responsabilidades para accionistas de diferentes clases;
- (12) modificación o cancelación de los Artículo del Capítulo 9.

Artículo 86. Accionistas afectadas de clases con derecho al voto en la Junta general de accionistas o no, tienen derecho al voto en la junta de accionistas de clases cuando se trata de las circunstancias especificadas (2) a (8) y (11) a (12) del Artículo 85, pero los accionistas con intereses no tienen derecho al voto en la junta de accionistas de clases.

Un "accionista con intereses" refiere a:

- (1) un accionista controlante de facto tal como se define en el Artículo 52, en el caso de que la Compañía recompra acciones por oferta proporcional a todos los accionistas o por medio de un comercio público en una bolsa de valores según el Artículo 27;
- (2) Un accionista relacionado con el contrato propuesto, en el caso de que la Compañía recompra acciones por medio de un contrato propuesto fuera de mercado;
- (3) Un accionista de quién la proporción de deberes es menos que la de otros accionistas de la misma clase o un accionista de quién los

0088



beneficios son diferentes de los de otros accionistas de la misma clase en el caso de la reestructuración de la Compañía;

Artículo 87. Resoluciones de la junta de accionistas de clases se deben adoptar por acciones que representen dos tercios o más de todas las acciones presentes con derecho al voto en la junta de accionistas de clases según el Artículo 86.

Artículo 88. La convocatoria por escrito de la junta de accionista de clases se debe emitir 45 días antes de la fecha de la junta para informar a todos los accionistas registrados de acciones de dicha clase de los asuntos propuestos y la fecha y el lugar de la junta. Accionistas que van a asistir deben presentar una respuesta por escrito a la Compañía 20 días antes de la convocación. El quórum de una junta de accionistas de clases para modificar cualquier derecho de acciones de cualquier clase debe ser el número de accionistas que cuenta con un tercio o más de las acciones emitidas de dicha clase.

Si las acciones con derecho de votar representadas por los accionistas que presentarán en la junta ascienden a 1/2 o más de todas las acciones de dicha clase con derecho de votar en la junta. La junta de accionistas de dicha clase se puede convocar; si no, la compañía debe informar a los accionistas de los asuntos propuestos y la fecha y el lugar de la junta por medio de anuncia pública dentro de cinco(5) días. La compañía puede convocar la junta de accionistas de dicha clase después de esta anuncia.

Artículo 89. En el caso de que la junta de accionistas de clases se convoca por una convocatoria, la convocatoria sólo se necesita emitir a los accionistas con derecho al voto en la junta.

La junta de accionistas de clases se debe celebrar con procedimientos lo más similares posible a los de la Junta general de accionistas. Las provisiones de los Artículos relacionadas con los procedimientos de la celebración de la Junta general de accionistas se pueden aplicar a los de la junta de accionistas de clases.

Artículo 90. Salvo de accionistas de otras clases, accionistas de acciones internas y acciones cotizadas en el extranjero se consideran dos clases de accionistas.

Los procedimientos especiales de votación por accionistas de clases no se deden aplicar a las circunstancias siguientes:

(1) por la aprobación de la Junta general de accionistas por una resolución

especial, ya sea por separado o al mismo tiempo, la Compañía emite cada 12 meses las acciones internas y las cotizadas en el extranjero no más del 20% de cada cual que se han emitido;

- (2) se lleva a cabo el plan de la Compañía para emitir acciones internas y acciones cotizadas en el extranjero dentro de 15 meses a partir del día de la aprobación del Consejo de Estado;
- (3) las acciones de la Compañía en manos de los promotores se convierten en acciones cotizadas en el extranjero por la aprobación del Consejo de Estado o de un órgano delegada por el Consejo de Estado, y se negocian en las bolsas de valores en el extranjero.

Capítulo 10 Consejo de Administración

Sección 1 Directores

Artículo 91. Directores se deben elegir y reemplazar en la junta de accionistas, cuyo período de servicio es 3 años. Al expirar el mandato, el director tiene derecho a presentarse a la reelección.

Cualquier persona designada por la junta para cubrir una vacante ocasional o como una adición al Consejo ocuparán sus cargos hasta la próxima Junta general anual de la Compañía y esa persona deberán entonces ser elegible para la reelección.

Con sujeción a las leyes y reglamentos administrativos, y sin perjuicio de cualquier reclamación contractual, la Junta general puede exonerar a cualquier director de su cargo antes de la expiración de su mandato mediante una resolución ordinaria.

Los avisos por escrito de la intención de nominar a candidatos para la elección de directores, los avisos por escrito de la aceptación de la nominación del candidato, se deben presentar a la Compañía por lo menos siete(7) días antes de la fecha de la convocación de la junta. El período de los avisos mencionados debe ser más de siete(7) días.

Artículo 92. El director puede dimitir el cargo antes de la expiración del mandato. El director que va dimitir el cargo tiene que someter al Consejo la renuncia.

Tras la renuncia o la expiración del mandato, las obligaciones de la confidencialidad de un director con respecto a los secretos comerciales de la Compañía permanecen vigentes hasta que dichos secretos se han

0088



convertido en información pública.

Artículo 93. Cualquier director que se ha retirado de su cargo sin aprobación del Consejo antes de la expiración del mandato, causando pérdidas a la Compañía, será responsable de la compensación de dichas pérdidas.

Artículo 94. El director que no asiste a dos juntas consecutivas del Consejo en persona sin designar representación a otro director para asistir a las juntas en su nombre, se considerará como no puede desempeñar sus funciones. El consejo puede proponer a la Junta general de accionistas a destituir y reemplazar al dicho director.

Artículo 95. La compañía debe tener directores independientes. Salvo las excepciones especificadas en esta sección, los estatutos relativos a las capacidades y obligaciones de los directores en el Capítulo 14 se aplican a los directores independientes.

Artículo 96. Si el período del mandato de un director vence pero la reelección no se hace inmediatamente, o los miembros del Consejo son menos que el quórum por la renuncia de directores durante el mandato, el director continúa en ejercicio de sus funciones según las leyes, normas administrativas y estatutos de la Compañía hasta que el nuevo director tome posesión.

Sección 2 Consejo de Administración

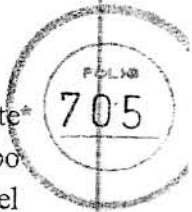
Artículo 97. La compañía debe establecer el Consejo de administración. El Consejo de administración consiste en nueve(9) directores, cuatro directores independientes incluidos. Los directores independientes pueden informar directamente a la junta de accionistas, el órgano de supervisión y administración de valores del Consejo de Estado y otros departamentos relativos.

La adición de directores se debe aprobar por una resolución especial en la Junta general de accionistas. El número de los directores independientes siempre tiene que ser no menos de cuatro(4).

El Consejo de administración tiene un presidente y un vicepresidente. El presidente y el vicepresidente se pueden elegir o destituir por más de la mitad de todos los directores. El plazo del mandato del presidente y el vicepresidente es tres(3) años y se pueden presentar a la reelección.

Un director no necesita contar con acciones de la Compañía.

0086

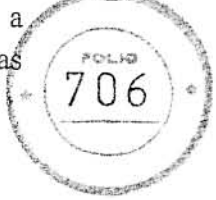


El número de personas que ocupan cargos del presidente, vicepresidente o directores ejecutivos de accionistas de control y al mismo tiempo ejercen cargos del presidente, vicepresidente o directores ejecutivos del Consejo de administración de la Compañía no debe ser más de dos(2).

Artículo 98. El consejo de administración debe ejercer las funciones siguientes:

- (1) convocar la Junta general de accionistas, proponer en la junta las resoluciones de asuntos relativos y informar de su trabajo a la Junta general de accionistas;
- (2) implementar las resoluciones de la Junta general;
- (3) determinar planes de gestión y inversión de la Compañía;
- (4) elaborar programas del presupuesto financiero y las cuentas finales anuales de la Compañía;
- (5) elaborar programas de la distribución de los beneficios y la recuperación de las pérdidas de la Compañía;
- (6) elaborar programas del incremento o la reducción de la capital registrado de la Compañía y planes de la emisión de obligaciones de la Compañía o otros bonos, y el plan de la cotización;
- (7) elaborar programas de la compra, venta y recompra de acciones de la Compañía y planes de la fusión, separación, disolución, o modificación de la forma de la Compañía;
- (8) determinar el establecimiento de la estructura de administración interna de la Compañía;
- (9) nominar, contratar y destituir al gerente general, jefe de finanzas, secretario del Consejo de administración y determinar los asuntos relativos de remuneración; contratar o destituir el vicepresidente o otros oficiales de alta dirección y determinar los asuntos relativos de remuneración de acuerdo con el consejo de nombramiento y los nombrados por el gerente general;
- (10) determinar salarios, beneficios y programas de incentivos del personal de la Compañía;
- (11) aprobar el nombramiento o sustitución de los directores y supervisores que representan a los accionistas de las filiales de la Compañía en propiedad absoluta; el nombramiento, sustitución o

0088



designación de los representantes de los accionistas, directores(candidatos) y supervisores(candidatos) que representan a los accionistas de las empresas controladas por la Compañía y las empresas asociadas;

- (12) formular el sistema básico de administración de la Compañía;
- (13) elaborar programas de modificación de los Artículos;
- (14) Determinar el establecimiento de los filiales internos y en el extranjero;
- (15) Determinar sobre asuntos de la separación, fusión, reorganización de las filiales de la Compañía en propiedad absoluta y las empresas asociadas;
- (16) Determinar el establecimiento de la comisión especial del Consejo de administración y delegar y destituir el encargado de la comisión especial;
- (17) Proponer a la Junta general de accionistas los candidatos de directores independientes y propuestas de la destitución y reemplazamiento de directores independientes;
- (18) Proponer a la Junta general de accionistas contratar o destituir las empresas de contabilidad;
- (19) Escuchar el informe de trabajo del gerente general y examinar su trabajo;
- (20) Administrar asuntos de la revelación de informaciones de la Compañía;
- (21) para la formulación del plan de incentivos de acciones;
- (22) salvo las especificadas por las leyes que se deciden por la Junta general de accionistas, el Consejo ejerce su poder de tomar decisiones sobre las inversiones externas (incluyendo aumento de capital y transferencia de acciones a las empresas asociadas), la financiación, la inversión de riesgos y la delegación en la gestión de finanzas, garantías externas, etc;
- (23) para decidir sobre otros asuntos importantes de la Compañía, a excepción de las materias a resolver en las juntas generales

0088



especificadas por *Ley de Compañía*, los estaturos de la Compañía y en los Artículos;

(24) decidir sobre el sistema de gestión de riesgos de la Compañía, incluyendo la evaluación de riesgos , el control financiero , la auditoría interna y el control de riesgos legales, y supervisar la aplicación del sistema;

(25) ejercer las demás funciones y atribuciones que otorga los artículos y las juntas generales de accionistas de la Sociedad;

(26) para llevar a cabo otros asuntos que exijan las leyes y reglamentos de la República Popular China .

Salvo los asuntos mencionados en (6) , (7) y (13) que se le pasa por dos tercios o más de los directores , las resoluciones de la Junta con respecto a cualquier otro asunto antes mencionados pueden ser pasados a la mitad o más del total de consejeros .

La Junta establecerá 5 comités especiales, a saber, el Comité de Estrategia y Desarrollo, el Comité de la Operación y Gestión de Riesgos , el Comité de Auditoría , el Comité de Nombramientos y el Comité de Retribuciones, la composición del personal y las normas de discutir será resuelta por separado por el Consejo. Cuando sea necesario , el Consejo puede establecer otros comités especiales. Estos comités especiales son órganos de trabajo en el marco del Consejo que proporcionan asesoramientos y opiniones consultivas sobre las decisiones materiales. Los comités especiales no pueden tomar ninguna decisión en nombre del Consejo. No obstante , los comités pueden ejercer el poder de toma de decisiones en relación con las materias autorizadas de acuerdo con un poder especial otorgado por la Junta. Los deberes de los cinco comités especiales son los siguientes :

(1) las principales funciones de la Comisión de Estrategia e Desarrollo incluyen: investigar y formular las mociones de estrategias de desarrollo a largo plazo de la Compañía y informar de dichas mociones al Consejo; supervisar la aplicación de la gestión estratégica y el planeo estratégico de la Compañía y informar de dichas mociones al Consejo; investigar y analizar cuestiones importantes en el curso del desarrollo de la Compañía por la tendencia del desarrollo y presentar la investigación al Consejo; otras funciones especificadas por reglamentos del Comité de Estrategia y Desarrollo.

(2) Las responsabilidades principales del Comité de la Operación y

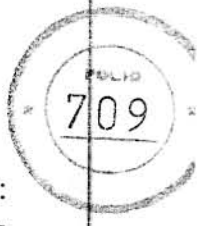
0038



Administración del Riesgo deberían consistir en: supervisar la ejecución del plan de comercio anual y del presupuesto de la Compañía; revisar y evaluar el proceso de las importantes inversiones , operaciones y negocios; considerar las decisiones sobre estándar o mecanismos como por ejemplo, las importantes decisiones de la operación, los mayores riesgos, accidentes, importantes procesos de negocio o el informe de valoración de riesgo; establecer y perfeccionar el sistema de la administración de riesgo y el control interno, asegurar la ejecución efectiva; examinar, aprobar o certificar los asuntos sobre la inversión, fundación o el contrato de transacción external presentados por el gerente general, de acuerdo con la autoridad del consejo de administración; tratar otros asuntos autorizados por el consejo de administración; otras responsabilidades bajo los términos de referencia al Comité de la Operación y Administración de Riesgo.

(3) Las responsabilidades principales del Comité del Auditoría deberían consistir en: hacer recomendaciones al consejo de administración para nombrar o eliminar algunas instituciones intermedias como por ejemplo la compañía de contabilidad y también su remuneración; auditar el informe financiero de la compañía, teniendo en cuenta las políticas de contabilidad de la empresa y los cambios de lo mismo, y dar consejos al consejo de administración; hacer recomendaciones al consejo de administración en lo que se refiere a nombrar o reemplazar a las personas en cargos internos del departamento del auditoría; supervisar la formulación y implementar su sistema interno de auditoría; evaluar y supervisar la integración y efecto de la operación del sistema del auditoría; supervisar , evaluar y examinar la integración y efecto de la operación del sistema de la administración de riesgo y del control interno, informando los resultados al comité de administración; mantener buena comunicación con el comité de supervisor y los departamentos de auditoría internos y externos de la compañía; y otras responsabilidades bajo los términos de referencia al Comité del Auditoría.

(4) Las responsabilidades principales del Comité del Nombramiento deberían consistir en: nombrar al gerente general, al vice gerente general y a los principales oficiales financieros de la compañía, introduciendo a los candidatos con algún talento especial a la compañía; estudiar y examinar el estándar de elección y procesos del nombramiento de administraciones superiores de la compañía, líderes o líderes sustitutos de los departamentos funcionales y de negocios de la compañía, del presidente, director, supervisor, gerente general y vice gerente general, nombrados en los filiales con una propiedad total o controlada por la compañía, dando consejos al comité de administración; y otras responsabilidades necesadas bajo los términos de referencia al Comité



del Nombramiento.

(5) las funciones principales de la Comisión de Remuneración incluyen: elaborar programas de la remuneración, examen y incentivo de los oficiales de alta dirección, jefes y vicejefes de departamentos comercial y funcional; elaborar programas de la remuneración, examen y incentivo del presidente, directores, supervisores y gerente general, vice gerente general delegados por la Compañía a las filiales en propiedad absoluta y las empresas asociadas del primer nivel; examinar y dar consejos a las políticas y propuestas de la distribución de salarios del personal; otras funciones especificadas por la comisión de remuneración.

Artículo 99. El Consejo no puede, sin la aprobación de la Junta general de accionistas, disponer o permitir disponer de cualquier activo fijo de la Compañía, cuando el valor esperado de dicho activo fijo junto con los activos fijos de que se han dispuesto dentro de cuatro(4) meses supera el 33% del valor de todos los activos fijos de la Compañía como se muestra en el último balance revisado en la junta general de accionistas.

Las disposiciones de los activos fijos especificados en este Artículo incluye cierta transmisión de participaciones de activos, pero no incluye proporcionar garantía con los activos fijos.

La vigencia del comercio de la disposición de activos fijos por la Compañía no se afecta por la transgresión de la primera cláusula.

Antes de la toma de decisiones con respecto a la explotación del mercado, la compra y fusión o la inversión en sectores nuevos, cuando el monto de la inversión o de los activos de la compra y fusión asciende al 10% o más del valor total de los activos de la Compañía, el Consejo debe contratar consultantes para dar opiniones de expertos que se forma la base fundamental para la decisión.

Artículo 100. El presidente del Consejo deberá ejercer los siguientes funciones y poderes:

- (1) Presidir las asambleas generales de la Junta de accionistas , convocar y presidir las reuniones del consejo.
- (2) Examinar la implementación de las resoluciones de la Junta.
- (3) Organizar el desarrollo de regulaciones sobre la operación de la Junta y coordinarla.

0088



- (4) Proponer una lista de los candidatos propuestos para el gerente general y el jefe de finanzas de la compañía.
- (5) Escuchar el informe de trabajo regular o no regular hecho por la alta dirección de la compañía, dar opiniones que orientan la ejecución de resoluciones de la Junta.
- (6) Ejercer poder especial de disposición para tratar asuntos corporativos de acuerdo con los requisitos legales y con los intereses de la compañía en casos de un evento de fuerza mayor o una emergencia que impide la convocatoria de la reunión de la Junta. Proponer un informe posterior al evento a la junta.
- (7) Firmar los certificados de acciones, bonos y otros documentos importantes.
- (8) Representar a la compañía en la firma de documentos jurídicamente vinculantes con terceros.
- (9) Ser responsable de la comunicación con las autoridades pertinentes de los activos estatales.
- (10) Ejercer otros poderes o funciones conferidos por las leyes, el Artículo y las resoluciones de la Junta.

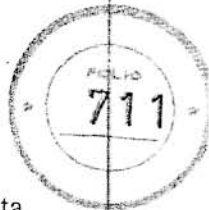
En el caso de que el presidente de la Junta no sea capaz de ejercer sus funciones y poderes, él mismo podría designar al vice presidente para ejercerlos de su parte. Si el vice presidente no pueda ejercer sus funciones, un director elegido por más de la mitad de todos los accionistas podría cumplir los deberes.

La junta puede autorizar al presidente de la Junta a cumplir parte de los deberes de la Junta cuando está en receso.

Artículo 101. La Junta deberá convocar por lo menos cuatro reuniones regulares cada año y todos los directores y supervisores deberán ser informados 14 días antes de la reunión. El presidente de la Junta es responsable de convocar la reunión.

En las siguientes circunstancias, el presidente de la Junta deberá convocar una reunión extraordinaria dentro de 10 días al recibir la propuesta:

- (1) Propuesto por accionistas que representan un décimo de los



derechos de voto o más;

- (2) Propuesto conjuntamente por un tercero de los miembros de la Junta o más;
- (3) Cuando el president lo considera necesario;
- (4) Propuesto por dos o más directores independientes;
- (5) Propuesto por el Consejo de Vigilancia.
- (6) Propuesto por el gerente general.

Artículo 102. El límite de tiempo y la forma de informar la convocatoria de las reuniones de la Junta o reuniones extraordinarias son los siguientes:

El aviso de una reunión regular deberá ser dado a todos los directores, supervisores y el gerente general 14 días antes de la fecha de la reunión. El de una reunión extraordinaria deberá ser dado a ellos 5 días antes de la fecha. La oficina de la Junta deberá enviar la notificación escrita fijada con un sello de ella misma a todos los directores, supervisores y el gerente general a mano, por fax, Email o de otras maneras. Si la notificación no se envíe a mano, deberían asegurar el recibo por llamadas de teléfono y hacer registro en consecuencia.

En situaciones de emergencia cuando una reunión extraordinaria se necesita ser convocada lo antes posible, la notificación puede ser dado por teléfono o otras formas verbales. El convocante deberá explicar la situación en la reunión.

Artículo 103. Si un director está presente en la reunión y no ha planteado ninguna duda sobre su recibo de la notificación antes de la reunión y durante de ella, se considera que la notificación se ha dado al director.

Una reunión regular o extraordinaria puede llevarse a cabo por medio de teleconferencia o por otros aparatos de telecomunicación, siempre que se pueda asegurar la comunicación clara entre todos los directores. Todos los directores que participan la reunión se consideran presentes en ella.

Artículo 104. La reunión se llevará a cabo sólo cuando más de la mitad de los directores están presentes.

Cada director tiene un voto solo. Las resoluciones decididas por el

0088



712

Consejo de administración, salvo las especificadas por las leyes, normas administrativas y los Artículos, se deben aprobar por más de la mitad de todos los directores.

Cuando los votos son equivalentes, el presidente tiene un voto más.

El director no puede votar (o ser contado en el quórum en la reunión) en cualquier resolución relacionada con contratos o acuerdos o de otras propuestas en que él o alguno de sus asociados tiene interés que es a su conocimiento un interés sustancial. Si el director pretende votar, su voto no se conta entre los resultados salvo los asuntos especificados por las leyes, normas administrativas, reglamentos relativos y otros estatutos.

Artículo 105. Directores deben asistir a reuniones del Consejo de administración en persona. En caso de que el director no puede asistir a la junta en persona por alguna razón, el director puede asignar por escrito a otro director la representación que asista a la junta del Consejo en su nombre. La autoridad de la representación se debe especificar en el mandato por escrito.

El representante tiene que ejercer sus derechos dentro del ámbito de la autorización. El director que no asiste a la junta del Consejo en persona ni asigna a un representante en su nombre, se considera que abandona el derecho al voto en dicha junta.

Artículo 106. Todos los directores deben ser informados previamente de todas las resoluciones importantes que se necesitan resolver en la junta del Consejo y informaciones suficientes con los procedimientos especificados por los Artículos. Los directores pueden solicitar más informaciones adicionales. Cuando más de un cuarto de los directores o más de dos(2) de los directores independientes consideran que las informaciones ofrecidas no son suficientes o los asuntos relativos no se puede decidir por otras razones, ellos pueden proponer conjuntamente atrasar la junta del Consejo o las resoluciones relativas. El Consejo tiene que aceptar la propuesta.

Resoluciones relativas a transacciones de la Compañía por el Consejo no pueden ser vigente hasta suscritas por directores independientes.

Artículo 107. El Consejo puede aceptar resoluciones por escrito en vez de la convocación de una junta. Sin embargo, los proyectos de dichas mociones se deben emitir a cada director a mano o por correo,



telégrafo, fax o correo electrónico.

Cuando el Consejo ha entregado la moción a todos los directores y el número de directores que aceptan y suscriben en la moción ha alcanzado el quórum, se convierte en una resolución de la junta del Consejo después de que dicha moción se entrega al secretario del Consejo.

Artículo 108. Las resoluciones decididas en la junta del Consejo se deben convertir en el acta. Las actas de las juntas se proporcionan a todos los directores para la revisión lo antes posible. Los directores que quieren hacer revisiones complementarias en las actas de las juntas deben informar sus opiniones por escrito sobre al presidente del Consejo dentro de una(1) semana después de la recepción de dichas actas. Después de que se finalicen las actas de las reuniones, los directores asistentes y los registradores deben firmar en el acta de dicha reunión. Las actas de reuniones se deben depositar en la residencia de la Compañía en China. Las copias completas se deben entregar a cada director lo antes posible. Los directores tienen que asumir las responsabilidades de las resoluciones del consejo. En el caso de que las resoluciones decididas por el Consejo transgredir las leyes, normas administrativas o los Artículos que causan pérdidas a la Compañía, los directores asistentes en dichas resoluciones deben asumir las responsabilidades de las pérdidas; si el director ha demostrado haber expresado objeciones sobre la votación de dicha resolución y la cual se han registrado en las actas, tales directores se pueden quedar exentos de tal responsabilidad.

Capítulo 11. Secretario de la Junta Directiva de la Compañía

Artículo 109. La Compañía debe tener un secretario de la Junta Directiva. El secretario de la Junta es miembro de la alta administración de la Compañía.

Artículo 110. El secretario de la Junta Directiva de la Compañía debe ser una persona física con conocimientos y experiencias indispensables, la cual debe ser nombrada por el presidente de la Junta, y asignada o removida por la misma. Sus deberes principales incluyen:

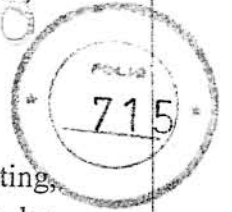
- (1) Asegurar que la Compañía tenga completos documentos y registros con organización; guardar y administrar las informaciones de accionistas; ayudar a los directores a abordar las tareas rutinarias de la Junta, mantenerles informados y alertados de regulaciones, políticas y otros requerimientos de reguladores domésticos y

0088



extranjeros sobre operaciones de la Compañía, y asegurar que ellos entiendan lo dicho anterior; ayudar a directores y el gerente general a observar leyes y regulaciones domésticas y extranjeras, así como los Estatutos y otras regulaciones cuando desempeñan sus funciones y poderes.

- (2) Organizar y arreglar las reuniones de miembros de la Junta y las Juntas generales, preparar materiales de reuniones, tratar asuntos concernientes, ser responsable de guardar las actas de reunión y asegurar a la vez su precisión, guardar documentos y actas de las reuniones y tomar la iniciativa a mantenerse al tanto de la ejecución de las resoluciones pertinentes. Los problemas importantes que aparecen durante la ejecución deberán notificarse, y las propuestas pertinentes se presentarán a la junta.
- (3) Asegurar que las decisiones importantes de la Junta de la Compañía se lleven a cabo con estrictez de acuerdo con los procedimientos estipulados; según los requerimientos de la Junta, participar en la consulta y el análisis de los asuntos a considerar por la Junta, y ofrecer opiniones y sugerencias correspondientes; abordar los asuntos diarios de la Junta y sus comisiones;
- (4) Como persona de contacto de la Compañía con las autoridades reguladoras de valores, ser responsable de la preparación y la sumisión a tiempo de los documentos a las autoridades reguladoras como lo estipulado, y ser responsable de aceptar y organizar la ejecución de cualquier tarea proveniente de las autoridades reguladoras;
- (5) Ser responsable de coordinar y organizar la revelación de información sobre la Compañía, establecer e impulsar el sistema de revelación informática, participar en todas las reuniones de la Compañía relacionadas con la revelación, y mantenerse siempre informado de las decisiones importantes e informaciones concernientes de la Compañía;
- (6) Ser responsable de mantener confidenciales las informaciones que puedan influir en los precios, y elaborar eficientes y prácticos sistemas y medidas de confidencialidad. Cualquiera que sea la razón por la que hay una revelación informática de la Compañía, hay que tomar medidas necesarias; son imprescindibles una explicación y una aclaración a tiempo; e informes concernientes deben entregarse a la Bolsa donde las acciones de la Compañía se cotizan y a CSRC;



- (7) Ser responsable de coordinar y organizar actividades de marketing, coordinar la recepción de visitantes, tratar las relaciones entre los inversionistas, mantenerse en contacto con los inversionistas, los intermediarios y la prensa; contestar a las preguntas públicas, y asegurar que los inversionistas obtengan a tiempo las informaciones reveladas por la Compañía; organizar la preparación de actividades de marketing y de promoción de la Compañía dentro y fuera del país, preparar informes resumidos sobre el marketing y visitas importantes, y organizar la entrega de los informes a CSRC;
- (8) Ser responsable de administrar y guardar los materiales relacionados a la nómina de afiliados, registro de directores, registros de acciones de accionistas y directores significativos, y la lista de beneficiarios de bonos importantes de la Compañía; guardar el sello de la Compañía y desarrollar buenas medidas para la administración del sello;
- (9) Garantizar un mantenimiento adecuado de la nómina de afiliados de la Compañía, y asegurar que las personas autorizadas a obtener esos registros y documentos tengan acceso a ellos a tiempo;
- (10) Ayudar a los directores y el gerente general a cumplir con leyes y regulaciones domésticas y extranjeras, los Estatutos y otras disposiciones durante el desempeño de sus funciones, y tras saber que la Compañía ha aprobado o podría aprobar resoluciones que violen regulaciones concernientes, verse obligado a recordar inmediatamente a la Junta, y encargarse de informar a CSRC y otras autoridades reguladoras de la verdad;
- (11) Coordinar el suministro de informaciones relacionadas que son necesarias para el Consejo de Vigilancia de la Compañía y otros autoridades de auditoría, para que desempeñen sus funciones; y ayudar en las investigaciones sobre los desempeños del jefe de finanzas, directores y gerente general de la Compañía en cuanto a sus deberes fiduciarios;
- (12) Ser responsable del presupuesto de gastos de la Junta;
- (13) Cumplir otros deberes designados por la Junta, así como los requeridos por la autoridad reguladora donde se cotizan las acciones de la Compañía.

Artículo 111. Un director u otro miembro de la alta administración de la Compañía puede concurrentemente actuar como el secretario de la